

*Nouvelle Edition*

LE  
**SERMENT**

*Opéra en trois actes.*

Paroles

de M.<sup>r</sup> E. Scribe,

Musique de

**D. F. E. AUBER.**

*PARTITION PIANO ET CHANT.*

*PRIS 15<sup>e</sup> NET.*

*Paris, BRANDUS, de l'Imprimerie 139 rue de Richelieu*

## PERSONNAGES.

*Soprano*

**MARIE**

//////

*Tenor.*

**EDMOND.**

//////

*Basses.*

Le Capitaine **JEAN.**

**ANDIOL**



## TABLE DES MORCEAUX.

OUVERTURE

Page 1

### ACTE I.

|      |  |  |    |
|------|--|--|----|
| N. 1 | [INTRODUCTION] Chœur                   | Dans cette belle hollande                                  | 12 |
|      | [AIR] Andol.                           | Le bel état que vous daubez là                             | 17 |
| N. 2 | [Récitatif] Andol, le Capitaine        | En ce des voyageurs! quand mon aube est plongé             | 24 |
|      | [COUPLETS et CHŒUR] le Capitaine       | Plus dure temps! haché nautonnier                          | 25 |
| N. 3 | [Récitatif] Marie, le Capitaine, Andol | Qu'on me prépare un lit!                                   | 26 |
|      | [BALLADE et CHŒUR] Marie, chœur        | Dans ces sondres appartenus                                | 28 |
| N. 4 | [AIR] Marie                            | De village voisin une heure nous sépare                    | 32 |
| N. 5 | [DUO] Marie, Edmond                    | Le voilà! — c'est heureux! ah! mon Dieu!                   | 32 |
| N. 6 | [TRIO] Marie, Edmond, Andol            | Votre maison est une auberge et j'ai le droit de l'occuper | 34 |

### ACTE II

|      |                            |                                   |    |
|------|----------------------------|-----------------------------------|----|
| N. 7 | [ENTR'ACTE et RECIT] Marie | Vai en la haut, ma dit mon père   | 37 |
|      | [DUO] Marie, Edmond        | Tu que jadore, un mot encote      | 39 |
| N. 8 | [Récitatif] Edmond         | Elle est partie et ma joie avoche | 43 |
|      | [AIR] Edmond               | En avant, conscrit, en avant      | 47 |
| N. 9 | [MORCEAU D'ENSEMBLE]       | C'est dans la nuit et le mystère  | 47 |

### ACTE III

|       |  |   |    |
|-------|--|---|----|
| N. 10 | [ENTR'ACTE et CHŒUR]                           | Que ces ébottes sont jolies!                  | 54 |
| N. 11 | [RECIT et CHŒUR] Marie, Andol, le Brigadier    | Ah! c'est un brigadier! Allons une bouteille  | 54 |
| N. 12 | [AIR] Edol                                     | Salut à notre pays, salut, ciel de la France  | 58 |
| N. 13 | [Récitatif] Edmond                             | de n'apprétois personne, et pour revoir Marie | 66 |
|       | [DUO] Marie, Edmond                            | O jour de bonheur et d'ivresse                | 67 |
| N. 14 | [CHŒUR et ENSEMBLE] Marie, Edmond, Andol       | C'est bien heureux, je l'apprétois            | 66 |
| N. 15 | [DUO] Edmond, le Capitaine                     | Ainsi, fidèle à ma promesse                   | 74 |
| N. 16 | [Récitatif] Marie, Edmond, Andol, le Brigadier | Marchons! marchons! saluez nos pas!           | 81 |
|       | [TRIO FINAL] Marie, Edmond, Andol              | Pour nous et pour la France                   | 86 |



# LE SERMENT.

## OUVERTURE.

*Andantino.*

*ff*

PIANO

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 6/8 time. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a steady eighth-note accompaniment in the bass. The upper staff contains chords and melodic fragments, with a forte (*ff*) dynamic marking appearing in the second measure.

The second system continues the piano accompaniment with two staves. The rhythmic pattern remains consistent, with the bass staff providing a steady eighth-note accompaniment and the treble staff playing chords and melodic lines.

The third system of the piano accompaniment consists of two staves. The music continues with the same eighth-note accompaniment in the bass and chordal/melodic textures in the treble.

The fourth system of the piano accompaniment consists of two staves. The accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure.

The fifth system of the piano accompaniment consists of two staves. The music continues with the same eighth-note accompaniment in the bass and chordal/melodic textures in the treble.

The sixth system of the piano accompaniment consists of two staves. The music concludes with the same eighth-note accompaniment in the bass and chordal/melodic textures in the treble, ending with a double bar line.

All. vivace.

pp

pp

I<sup>o</sup> Mouvement.

p

p

All<sup>o</sup> mouvt de pas redouble.

ff

ff

First system of musical notation. The right hand (treble clef) begins with a series of sixteenth-note chords, marked *pp*. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of chords. The system contains six measures.

Second system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note chords, some marked with accents. The left hand accompaniment remains consistent. The system contains six measures.

Third system of musical notation. The right hand features more complex chordal textures. The left hand accompaniment includes some dynamic markings like *f* and *ff*. The system contains six measures.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is more active, with some slurs. The system contains six measures.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with complex chordal patterns. The left hand accompaniment features some slurs and dynamic markings. The system contains six measures.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is more active, with some slurs. The system contains six measures.

4

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a key signature of one flat (B-flat major or D minor). The upper staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. A small number '4' is written in the top left corner.

Second system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development from the first system. The notation includes slurs and dynamic markings such as *f* (forte).

Third system of the musical score, showing further melodic and harmonic progression. The notation includes slurs and dynamic markings such as *tr* (trill).

Fourth system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development. The notation includes slurs and dynamic markings such as *tr* (trill).

Fifth system of the musical score, showing further melodic and harmonic progression. The notation includes slurs and dynamic markings such as *tr* (trill).

Sixth system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development. The notation includes slurs and dynamic markings such as *tr* (trill).

First system of a musical score, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex, rhythmic texture with many sixteenth and thirty-second notes. There are several slurs and accents throughout the system.

Second system of the musical score. The right-hand staff continues with intricate rhythmic patterns, while the left-hand staff features a more melodic line with slurs and accents. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *f* (forte).

Third system of the musical score. The right-hand staff has a melodic line with slurs, and the left-hand staff has a rhythmic accompaniment. The texture is dense with many notes.

Fourth system of the musical score. The right-hand staff has a melodic line with slurs, and the left-hand staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano).

Fifth system of the musical score. The right-hand staff has a melodic line with slurs, and the left-hand staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano).

Sixth system of the musical score. The right-hand staff has a melodic line with slurs, and the left-hand staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte).

This page of musical notation, numbered 6, consists of six systems of two staves each. The notation is primarily chordal and arpeggiated. The first system shows a series of chords in the right hand and corresponding arpeggiated patterns in the left hand. The second system introduces a dynamic marking of *p* (piano) and features more complex arpeggiated textures. The third system continues with similar textures, including some longer note values in the right hand. The fourth system is marked with *ff* (fortissimo) and shows a more active right hand with moving lines. The fifth system also features *ff* and includes some grace notes. The sixth system concludes with dense chordal textures in both hands. The notation is clear and uses standard musical symbols for notes, stems, beams, and dynamic markings.



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff. The music consists of dense, rhythmic patterns with many beamed notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the dense, rhythmic patterns from the first system. The notation is complex, with many beamed notes and rests.

Third system of musical notation. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure. The notation continues with complex rhythmic patterns.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the complex rhythmic patterns. The notes are often beamed together in groups.

Fifth system of musical notation, maintaining the dense, rhythmic texture. The notation is highly detailed with many beamed notes.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a double bar line and a small number '2' in the bottom right corner of the system.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble clef and a complex accompaniment in the bass clef, primarily using eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental patterns.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, maintaining the intricate texture of the previous systems.

Fifth system of musical notation, featuring more complex rhythmic patterns in the bass line.

Sixth system of musical notation, with a focus on dense chordal textures in the bass clef.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish in the treble clef and a sustained bass line.

This page of musical notation, numbered 9, contains seven systems of piano music. Each system consists of a treble and bass clef staff. The music is characterized by dense, rhythmic patterns, often using sixteenth and thirty-second notes. The notation includes various musical markings such as accents, slurs, and dynamic markings like *f* and *ff*. The overall style is highly technical and complex.

This page of musical notation, numbered 10, contains seven systems of piano accompaniment. Each system consists of a treble and bass staff joined by a brace. The music is characterized by dense, complex textures, often featuring multiple chords and rapid rhythmic patterns. The notation includes various dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *mf* (mezzo-forte), as well as articulation marks like accents and slurs. The overall style is highly detailed and technically demanding, typical of late 19th or early 20th-century piano literature.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The music features a complex, rhythmic texture with many beamed notes and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the bass staff.

Third system of musical notation. A dynamic marking of *ff* is present in the bass staff.

Fourth system of musical notation, marked with an 8va (octave up) sign above the treble staff.

Fifth system of musical notation, also marked with an 8va sign above the treble staff.

Sixth system of musical notation, marked with an 8va sign above the treble staff. A dynamic marking of *ff* is present in the bass staff.

Seventh system of musical notation, marked with an 8va sign above the treble staff. The system concludes with a double bar line.

## INTRODUCTION.

*All. spiritoso*  $\text{♩} = 144$ 

PIANO.

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a 2/4 time signature. The music consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and a melodic line in the treble.

Second system of the piano introduction, continuing the rhythmic and melodic patterns from the first system.

1<sup>er</sup> Dessus.

Dans cette belle hôte lle ri e que le re pos a de douceur bon

2<sup>es</sup> Dessus.

Dans cette belle hôte lle ri e que le re pos a de douceur bon

Ténors.

Dans cette belle hôte lle ri e que le re pos a de douceur bon

Basses.

Dans cette belle hôte lle ri e que le re pos a de douceur bon

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

Piano accompaniment for the vocal parts, showing chords and bass lines.

1.D.  
2.D.  
T.  
B.

-ri e que le repos a de douceur bon vin et table bien ser- vi e c'est

1.D.  
2.D.  
T.  
B.

le bonheur du voyageur c'est le bonheur du voyageur.

1.D.  
2.D.  
T.  
B.

Dans cette belle hôtel le - ri e que



le repos a de douceur bon vin et table bien ser\_vie\_e c'est le bonheur du voyageur.

le repos a de douceur bon vin et table bien ser\_vie\_e c'est le bonheur du voyageur.

le repos a de douceur bon vin et table bien ser\_vie\_e c'est le bonheur du voyageur.

le repos a de douceur bon vin et table bien ser\_vie\_e c'est le bonheur du voyageur.

## MARIE (à part)



Il ne vient pas je n'y puis rien com\_prendre je l'attends lu\_er je l'attends aujour\_

-dmi.

ANDIOL.

(all. mod.)



Et bien tu ne viens pas den\_

Tenors

Basses

Ho-le-to-le-to-le-to-le



M. *si lui mon pe-re* *am-mi-eds quel en-mi il*

A. *ten-dre*

M. *ne vient pas!* (*Audial la seccone par le bras en lui auant la table.*)

1.D. *Dans cet le belle hôtel le*

2.D. *Dans cet le belle hôtel le*

T. *Dans cet le belle hôtel le*

B. *du vin davin i et* *Dans cet le belle hôtel le*

1.D. *-ri-e que le re-pos a de douceur bon vin et l'able bien ser- vi-e c'est*

2.D. *-ri-e que le re-pos a de douceur bon vin et l'able bien ser- vi-e c'est*

T. *-ri-e que le re-pos a de douceur bon vin et l'able bien ser- vi-e c'est*

B. *-ri-e que le re-pos a de douceur bon vin et l'able bien ser- vi-e c'est*

le bonheur du voyageur dans cette belle hôtelle ri e que le repos a de douceur bon  
 le bonheur du voyageur dans cette belle hôtelle ri e que le repos a de douceur bon  
 le bonheur du voyageur dans cette belle hôtelle ri e que le repos a de douceur bon  
 le bonheur du voyageur dans cette belle hôtelle ri e que le repos a de douceur bon

vinettable bien ser vi e c'est le bon heur du voya geur c'est le bon heur du voya  
 vinettable bien ser vi e c'est le bon heur du voya geur c'est le bon heur du voya  
 vinettable bien ser vi e c'est le bon heur du voya geur c'est le bon heur du voya  
 vinettable bien ser vi e c'est le bon heur du voya geur c'est le bon heur du voya

geur c'est le bon heur du voy geur c'est le bon heur du voy geur  
 geur c'est le bon heur du voy geur c'est le bon heur du voy geur  
 geur c'est le bon heur du voy geur c'est le bon heur du voy geur  
 geur c'est le bon heur du voy geur c'est le bon heur du voy geur

*All<sup>o</sup> molto staccato. (♩ = 1/4)*

The first system of the score is a piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment in the bass, often using chords and single notes. The treble staff features more complex patterns, including trills and rapid sixteenth-note passages. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

ANDIOL.

The first system of the vocal part begins with the lyrics "Le bel é - tat que ce lui d'uber -". The vocal line is written in a treble clef and features a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern as in the introduction. Dynamics include *f* and *p*.

The second system of the vocal part continues with the lyrics "-gis le - mance en ces lieux j'y commande gai - ment tout naïve - et nul ne me ré - siste - je re - u -". The vocal line maintains its melodic character, with some rests. The piano accompaniment provides a consistent harmonic and rhythmic support. Dynamics include *f* and *p*.

The third system of the vocal part concludes with the lyrics "-nis et l'honneur et l'a - gneur - je re - u - l'honneur et l'a - gneur - de mes tre - sors - source fé -". The vocal line ends with a final note. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern. Dynamics include *f* and *p*.

con - de les étran - gers - sont mes - mis - je suis ce - lui - de toute

monde aussi chaque jour - je me dis - le bel é - tat que celui d'auber - gis - te - malheures

lieux j'y commande gai - ment - tout no - bé - il - et nul ne me ré - siste - je te unis je ré - u -

- nis et honneur et l'ar - gent je - ré - u - nis - et honneur et l'ar - gent je ré - u -

- nis - honneur et l'ar - gent - honneur et l'ar - gent

*Allégo.* (♩ = 110.) (Montre le geste qui tient à la main.)

A. *Aussi tôt que l'on sonne je suis là parlez que l'on or-*

A. *-don-ne me voi-là al-ler ve-nir monter cou-*

A. *-rir c'est mon de-voir c'est mon plai-sir, al-ler ve-nir monter cou-rir c'est mon de-voir c'est mon plai-*

A. *-sir bons voyageurs bons voyageurs chez moi venez tous hardiment bons voyageurs*

A. *bons voyageurs chez moi venez tous hardiment maître Au-did au*

son dé - gent où de Marseille à Toulon c'est la meil -

leur auberge où de Marseille à Toulon c'est la meil leur auberge ve -

nez qu'on vous hé - ber - ge vous se - rez bien re - çus et sur tout vos é - çus et sur tout vos é -

çus et vous ou - vré - nez avec mys - té - re couple heureux qui ne mangent rien je suis discret je sais me

tire je ne vous rien je ne tends rien je sus quelle vous est le mien je sus quelle voir est le mien

A. *bons voyageurs bons voyageurs chez moi venez foushardiment bons voyageurs bons voyageurs*

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are: "bons voyageurs bons voyageurs chez moi venez foushardiment bons voyageurs bons voyageurs". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

A. *chez moi venez foushardiment maître An diol au Lion d'argent oui de Mar-*

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "chez moi venez foushardiment maître An diol au Lion d'argent oui de Mar-". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a *rit.* (ritardando) marking.

A. *-seille à Toulon c'est la meil-leure auberge oui de Marseille à Toulon c'est la meil-*

The third system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "-seille à Toulon c'est la meil-leure auberge oui de Marseille à Toulon c'est la meil-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

A. *-leure auberge ve- nez qu'on vous hé-ber-ge vous se- rez bien re- çus et sur-tout vos é-*

The fourth system continues the musical score. The vocal line lyrics are: "-leure auberge ve- nez qu'on vous hé-ber-ge vous se- rez bien re- çus et sur-tout vos é-". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte).

A. *-cus voyageurs à pied en ca-rosse venez chez moi on vous attend re pas de coups re pas de nocci comman-*

The fifth system concludes the musical score. The vocal line lyrics are: "-cus voyageurs à pied en ca-rosse venez chez moi on vous attend re pas de coups re pas de nocci comman-". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

\_dez l'on sert à l'instant fil - les garçons que l'on s'em pres - se des é -  
 gards de la po - li - tes - se des soins du zèle et croe - ra car sur la  
 carte tout ce - la tout ce - la se retrouve - - ra, aller ve -  
 nir monter cou - rir c'est un de voir c'est un plai - sir fil - les gar -  
 çons que l'on s'em pres - se des é - gards de la po - li - tes - se



A.

des soins du zèle et ceste racarsur la car et tout ce la tout ce la se retrouve -

A.

- ra, oui sur la car - - - te tout ce - la oui tout ce -

A.

- la se retrou - ve - ra se re - trou - ve - - ra se re - trou - ve - -

A.

- ra oui se retrouve - ra, -

## COUPLETS

*All<sup>o</sup> moderato. C<sup>o</sup> = 116.*

PIANO.

ANDIOL.

Bécit.

En cor des voyageurs quand

LE CAPITAINE.

A boire et du miel.

*(Les regards.)*

mon auberge est pleine des marins, excellente cuisine, ils ne comptent ja mais

leur,

je n'entends plus d'arc et de cor, c'est la me que vous avez eue du bon

1<sup>o</sup> C. *montant les sa-* *ou*

V. *leu* *la prise est bonne* *gens sus* *ise crando* *la casiere* *en glaise* *en passe* *dore en-*

1<sup>o</sup> C. *Le capitaine* *dem-s'il se fait* *le pas* *sage* *une pipe* *d'va-t-en,*

A. *-cor?*

*(On apporte sur la table du vin)*

*All<sup>o</sup> assai.* ( $\zeta = 80$ )

*ff*

*ff*

LE CAPITAINE.

Plus d'hu - ne tem - pe - te - hu - de nauton - nict

grou - de sur ma tête c'est l' mon mé - tier

et lors que ve - ni - tre le vent fu - ri - eux

à mon con - tre ma - tre je dis tout joy - eux

ver - se ver - se ver - se ma - tre et buvons soudain ma part du bu - tin,

ver - se ver - se ver - se ma - tre qui - s'ot si peut - être je - bon ai de -

The musical score consists of seven systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano accompaniment features a prominent rhythmic pattern of sixteenth notes in the left hand, often with a 'p' (piano) dynamic marking. The right hand of the piano part plays chords and melodic lines. The lyrics are in French and describe a scene of drinking and celebrating.

1. C. *f* - main ver-se ver-se ver - se maître et buvons soudain ma part du bu -

1<sup>re</sup> Tenors *f* Ver-se ver-se ver - se maître et buvons soudain ma part du bu -

2<sup>de</sup> Tenors *f* Ver-se ver-se ver - se maître et buvons soudain ma part du bu -

Basses *f* Ver-se ver-se ver - se maître et buvons soudain ma part du bu -

*ff*

1. C. - tin ver-se ver-se ver - se maître qui sait si peut - être je boirai de -

1<sup>re</sup> Tenors - tin ver-se ver-se ver - se maître qui sait si peut - être je boirai de -

2<sup>de</sup> Tenors - tin ver-se ver-se ver - se maître qui sait si peut - être je boirai de -

B. - tin ver-se ver-se ver - se maître qui sait si peut - être je boirai de -

*ff*

- main pour nous ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais jamais  
 - main non ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais non jamais  
 - main pour nous ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais jamais  
 - main non ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais non jamais

de len - de - main pour nous ja - mais de len - de - main.  
 de len - de - main pour nous ja - mais de len - de - main.  
 de len - de - main pour nous ja - mais de len - de - main.  
 de len - de - main pour nous ja - mais de len - de - main.

*ff*  
*ff*  
*ff*

le li - che qui trem - ble dit combien sont - ils ?

mais qui me res - sem - ble bra - ve les pe - rils

je crains pou - la fou - dre et sur mon til - lac

quand j'ai de - la pou - dre du chum et du rack

ver - se ver - se ver - se maî - tre et buons soulaïn ma part du bu - tin,

ver - se ver - se ver - se maître qui sait si peut être je bonai de -

The musical score is written for voice and piano. It consists of five systems, each with a vocal line (labeled 'le C.' for 'le Capitaine') and a piano accompaniment. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes, often in a triplet or sixteenth-note pattern. The vocal lines are in French and contain lyrics such as 'le li - che qui trem - ble dit combien sont - ils ?', 'mais qui me res - sem - ble bra - ve les pe - rils', 'je crains pou - la fou - dre et sur mon til - lac', 'quand j'ai de - la pou - dre du chum et du rack', 'ver - se ver - se ver - se maî - tre et buons soulaïn ma part du bu - tin,', and 'ver - se ver - se ver - se maître qui sait si peut être je bonai de -'. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'p<sup>1</sup>'.

CHORUS

1<sup>er</sup> Tenors  
2<sup>d</sup> Tenors  
Basses

— main Ver-se Ver-se Ver-se maî-tre et buvons soudain ma part du bu -  
 Ver-se Ver-se Ver-se maî-tre et buvons soudain ma part du bu -  
 Ver-se Ver-se Ver-se maî-tre et buvons soudain ma part du bu -  
 Ver-se Ver-se Ver-se maî-tre et buvons soudain ma part du bu -

— fin Ver-se Ver-se Ver-se maî-tre qui sait si peut-être je boirai de -  
 — fin Ver-se Ver-se Ver-se maî-tre qui sait si peut-être je boirai de -  
 — fin Ver-se Ver-se Ver-se maî-tre qui sait si peut-être je boirai de -  
 — fin Ver-se Ver-se Ver-se maî-tre qui sait si peut-être je boirai de -

*ff*



1. C. *- main pour nous ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais jamais*

1. T. *- main non ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais non jamais*

2. T. *- main pour nous ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais jamais*

B. *- main non ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais non jamais*

*ff*

1. C. *de l'en - de - main pour nous ja - mais de len - de - main.*

1. T. *de l'en - de - main pour nous ja - mais de len - de - main.*

2. T. *de l'en - de - main pour nous ja - mais de len - de - main.*

B. *de l'en - de - main pour nous ja - mais de len - de - main.*

*ff* *p*

*ff*

La sou - le - ve - se - con - st - à pou - ir  
 et sans la ri - ches - se au - tant vaut mou - rir  
 et vo - grait sur l'ai - de cou - ché sur mon or  
 que le ba - die gon - de je vax dire en - cor  
 ver - se ver - se ver - se ma - tre et bayons soudain ma part du bu - tin  
 ver - se ver - se ver - se ma - tre qui se si peut - tre je bon d'éd

Les hommes du Capitaine deuth.

1. C. *1<sup>er</sup> Tenors.*  
 \_ main Ver-se ver-se ver-se maî-tre et buvons soudainna part du bu

2. C. *2<sup>es</sup> Tenors.*  
 Ver-se ver-se ver-se maî-tre et buvons soudainna part du bu

Basses.  
 Ver-se ver-se ver-se maî-tre et buvons soudainna part du bu

1. C.  
 \_ tin verse ver-se ver-se maî-tre qui sait si peut-ê-tre je boirai de

1. T.  
 \_ tin verse ver-se ver-se maî-tre qui sait si peut-ê-tre je boirai de

2. T.  
 \_ tin verse ver-se ver-se maî-tre qui sait si peut-ê-tre je boirai de

B.  
 \_ tin verse ver-se ver-se maî-tre qui sait si peut-ê-tre je boirai de

- main pour nous ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais ja - mais  
 - main non ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais non ja - mais  
 - main pour nous ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais ja - mais  
 - main non ja - mais de len - de - main pour nous ja - mais non ja - mais

*ff*

de len - de - main pour nous ja - mais de len - de -  
 de len - de - main pour nous ja - mais de len - de -  
 de len - de - main pour nous ja - mais de len - de -  
 de len - de - main pour nous ja - mais de len - de -

*p*

*ff*

1<sup>re</sup> C. *p*  
 - main, pour nous ja-mais

1<sup>re</sup> T. *p*  
 - main, pour nous ja-mais

2<sup>e</sup> T. *p*  
 - main, pour nous ja-mais

B. *p*  
 - main, pour nous ja-mais

1<sup>re</sup> C. *f*  
 ja-mais de len-de-main.

1<sup>re</sup> T. *f*  
 ja-mais de len-de-main.

2<sup>e</sup> T. *f*  
 ja-mais de len-de-main.

B. *f*  
 ja-mais de len-de-main.

## N. 5.

## BALLADE ET CHOEUR.

Allegro assai. Récit.

**L. CAPITAINE** *basso*  $\text{C} \frac{3}{4}$  - - - - -  $\text{C} \frac{3}{4}$  Qu'un me prépare un lit.

**ANDIOL** *basso*  $\text{C} \frac{3}{4}$  - - - - -  $\text{C} \frac{3}{4}$  Toute la bergée est

**PIANO** *f*  $\text{C} \frac{3}{4}$  - - - - -  $\text{C} \frac{3}{4}$

**MARIE** *alto*  $\text{C} \frac{3}{4}$  - - - - -  $\text{C} \frac{3}{4}$  Pas un seul ca-pi - ta - ne,

*alto*  $\text{C} \frac{3}{4}$  comment? pas un appartement!

*alto*  $\text{C} \frac{3}{4}$  plein, quand je dis pas un

*alto*  $\text{C} \frac{3}{4}$  - - - - -  $\text{C} \frac{3}{4}$  (hésitant) nous vo-VOZ

*alto*  $\text{C} \frac{3}{4}$  - - - - -  $\text{C} \frac{3}{4}$  c'est bon!

*alto*  $\text{C} \frac{3}{4}$  - - - - -  $\text{C} \frac{3}{4}$  seul... Il en est un va-cant et qui touche au don-jeu de la viol-le tou-ri-le.

*f*  $\text{C} \frac{3}{4}$  - - - - -  $\text{C} \frac{3}{4}$

M.  
vous c'est extraordinairement gentil d'être par  
L.C.  
de me rendre me belle  
A.  
le Uras tur  
(bis - Marc)

M.  
muni le capitaine est beaucoup plus habile di re ch bondans ce lieu des long  
L.C.  
ch bien?

M.  
tems il appert dit-on des rezeiments  
L.C.  
des rezeiments  
**ANDI CL.**  
tu vas, tu les lés

## MARIE.

Andantino. (♩ = 80) Dans ces

ri - - - re.

pp

M. som - bres ap - par - te - ments bril - - - lent des

M. flam - mes sou - - - ter - ri - - nes puis - - - ou

M. voit des fan - tô - - mes blancs qui vont traî -

The musical score is written for voice and piano. It begins with a tempo marking of 'Andantino' and a metronome indication of '(♩ = 80)'. The key signature has one flat (B-flat). The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand, often using chords. The vocal lines are in a soprano or alto range, with lyrics in French. The score is divided into four systems, each starting with a measure rest for the vocal line. The lyrics are: 'ri - - - re.', 'som - bres ap - par - te - ments bril - - - lent des', 'flam - mes sou - - - ter - ri - - nes puis - - - ou', and 'voit des fan - tô - - mes blancs qui vont traî -'. The piano part includes a 'pp' (pianissimo) dynamic marking.



M.  
 - nant de leur - des chû - nes o vous qui ve - nez en ce lieu - recomman -

M.  
 - dez recommandez votre âme à Dieu o vous qui ve nez en ce lieu - recommandez et recommandez votre âme à

M.  
 Dieu, nest il pas vra c'est u ne horreur

Le CAPITAINE. (il regardant)

Quelle est jo lie et sa fraîcheur double son charme se - du -

ANDIOL.

C'est d' froy - able ah quelle horreur je sens re -

Soprano.

C'est d' froy - able ah quelle horreur

Ténors.

C'est d' froy - able ah quelle horreur

Basses.

C'est d' froy - able ah quelle horreur

CHŒUR.

n'est-il pas vrai que de parler me fait pour rien que de parler  
 - leur double son - charme - se - duc - leur double son  
 - dou - bler ma fray - eur je sens re -  
 je sens redoubler ma frayeur je sens re - dou - bler ma fray - eur je sens re -  
 je sens redoubler ma frayeur je sens re - dou - bler ma fray - eur je sens re -  
 je sens redoubler ma frayeur je sens re - dou - bler ma fray - eur je sens re -

Je rien que de n parler me fait pour rien que de n parler me fait  
 - charme - se - duc - leur se - duc -  
 - dou - bler ma fray - eur ma fray -  
 - dou - bler ma fray - eur ma fray -  
 - dou - bler ma fray - eur ma fray -  
 - dou - bler ma fray - eur ma fray -

M.  
 pour rien que d'en par-ler me fait peur.  
 L. C.  
 leur sé-duc-teur.  
 V.  
 eur ma fray-eur.  
 S.  
 eur ma fray-eur.  
 T.  
 eur ma fray-eur.  
 B.  
 eur ma fray-eur.

MARIE.  
 Un voy-a-geur a-voit vu pe-ur ne

M.  
 -ter ce la-tal mys-te-re mis on

M. I. *dit* qu'il a dis - po - tu et n'a plus re

M. II. -vu la lu - mi - re d'vous qui ve - nez en ce lieu recomman -

M. III. -de zecommandezvotre âme à Dieu d'vous qui ve nez en ce lieu recommandezvotre âme à

M. IV. Dieu. n'est il pas v'ce est u. ne horreur

**LE CAPITAINE.**

Quelle est ju. h - e et sa fraîcheur double soncharme sé - duc -

**ANDIOL**

C'est et - fray - able ahquelle horreur je sens re -

C'est et - fray - able ahquelle horreur

C'est et - fray - able ahquelle horreur

C'est et - fray - able ahquelle horreur

M.  
 n'est-il pas vrai rien que d'en par - ler rien que d'en par - ler me fait  
 C.  
 - leur dou - ble - son - cha - me - se - due -  
 A.  
 - dou - bler ma frayeur je sens re - dou - bler ma frayeur -  
 S.  
 je sens redou - bler ma frayeur je sens re - dou - bler ma frayeur -  
 T.  
 je sens redou - bler ma frayeur je sens re - dou - bler ma frayeur -  
 B.  
 je sens redou - bler ma frayeur je sens re - dou - bler ma frayeur -

M.  
 peur rien que d'en par - ler rien que d'en par - ler me fait peur rien que d'en par - ler me  
 C.  
 - leur dou - ble - son - cha - me - se - due - leur  
 A.  
 - eur je sens re - dou - bler ma frayeur -  
 S.  
 - eur je sens re - dou - bler ma frayeur -  
 T.  
 - eur je sens re - dou - bler ma frayeur -  
 B.  
 - eur je sens re - dou - bler ma frayeur -

V. *ad* pour ce que c'est, l'ame bel pour.

C. se - die - leu se - die - eur.

A. ma fray - eur ma fray - eur.

S. ma fray - eur ma fray - eur.

T. ma fray - eur ma fray - eur.

B. ma fray - eur ma fray - eur.

L. CAPITAINE. *Recit.*

Merci de vos a -

C. - vis cette chambre table de diner p le vous est une succur - sacle nous n'ions pas - c'est plus pur

A. *Andiol*

Vraiment!

(L. ed. cont.)

Le C.    
 -d'ont qu'où quema\_rin le capitaine Jean n'ôme pas vous tu bien scholli avec le diable

A.    
 je suis de son c.



(c. n. ie ses. c. n. m. s.)

Allegro.

Le C.    
 al\_lons par\_tons pa\_rie et qu'il\_ons la ta\_ble

A.    
 -vis j'en ferais tout au\_tant



(c. Andiol)

Le C.    
 qu'as-tu donc? moi je le

A.    
 di, les ma\_ri donc est ce du bien an\_gent ou au de\_z le capi\_taine



1. C. 

prends garde de ton

A. 

c'est difficile - rent.



1. C. 

vous l'avez ma belle - fille et si naï - ve et si - gentille de moi - cevez - vous présent - tenez



1. C. 

quelquefois au cap - itaine Jean.

ANDIOL. 

Al - lons donc que l'on remer - cie - tous ces marins ont



A. 

si bonjour al - lons donc que l'on remer - cie - c'est un aim - ble voyageur c'est un aim - ble





MARIE.

Ah c'est en ce lieu que se trouve le cœur de ce bonhomme de bien que vous cherchez.

VOYAGEUR.

*p*

M.

-ci - e - c'est un aimable voy - a - geur.

L. C.

Quelle est jo - li - e quelle est jo - li - e

ANDIOL.

tous ces ma -

L. C.

par ses at - traits par sa can - deur on sen - ti - rait - toucherson cœur ah

A.

-rins - ont si bon cœur.

S.

Au combien vous remerciez — C'est trop d'honneur ah  
 quelle bien quelle est par — ses attraits par son air on sentirait d'honneur tou-  
 ANDÉCL.

C'est un aimable voyageur

Dans cet — te belle hôte — lerie que le re — pos oui que  
 Dans cet — te belle hôte — lerie que le re — pos oui que  
 Dans cet — te belle hôte — lerie que le re — pos oui que

combien je vous remer — cie — C'est trop d'honneur ah combien j'ai re —  
 cher son cœur — on s'en rend — l'air, cher son cœur ah quelle est elle est jo-  
 C'est un aimable voyageur

le re — pos a — de — don — neur C'est le bon — heur du voya —  
 le re — pos a — de — don — neur C'est le bon — heur du voya —  
 le re — pos a — de — don — neur C'est le bon — heur du voya —

M. *ci - - e v r a i - m e n t m o n s i e u r c e s t t r o p d' h o m m e c e s t u n a i - m a - b l e v o y - a -*

Le C. *- l i - - e p a r s e s a t t r a i t s p a r s a c a n - d e u r o n s e n - t i - r a i t t o u c h e r s o n*

A. *o u i t o u s c e s m a - r i n s o n t s i b o n c o e u r c e s t u n a i - m a - b l e v o y - a -*

S. *- g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n - h e u r d u v o y - a -*

T. *- g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n - h e u r d u v o y - a -*

B. *- g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n - h e u r d u v o y - a -*

M. *- g e u r c e s t u n a i - m a - b l e v o y - a - g e u r a h c o m b i e n j e v o u s r e m e r -*

Le C. *c o e u r o n s e n - t i - r a i t t o u c h e r s o n c o e u r a h q u e l l e e s t b i e n q u e l l e e s t j e -*

A. *- g e u r c e s t u n a i - m a - b l e v o y - a - g e u r v r a i m e n t t o u s c e s m a - r i n s*

S. *- g e u r c e s t l e b o n - h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a -*

T. *- g e u r c e s t l e b o n - h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a -*

B. *- g e u r c e s t l e b o n - h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a -*

et - - e v r a i - m e n t m o n s i e u r c e s t t r o p d e h o n n e u r c e s t u n a i - m a - b l e v o y - a -  
 - l i - - e p a r s e s a l - t r a i t - p a r s a c a n - d e u r o n s e n - l i - r a i t t o u c h e r s o n  
 c o u r o n s e n - l i - r a i t t o u c h e r s o n c o u r o n s e n - l i - r a i t t o u c h e r s o n  
 o u i t o u s c e s m a r i n s o n t s i b o n c o u r c e s t u n a i - m a - b l e v o y - a -  
 - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a -  
 - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a -  
 - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a -

- g e u r c e s t u n a i - m a - b l e v o y - a - g e u r c e s t u n a i - m a - b l e v o y - a - g e u r c e s t u n a i -  
 c o u r o n s e n - l i - r a i t t o u c h e r s o n c o u r o n s e n - l i - r a i t t o u c h e r s o n c o u r o n s e n - l i -  
 - g e u r c e s t u n a i - m a - b l e v o y - a - g e u r c e s t u n a i - m a - b l e v o y - a - g e u r c e s t u n a i -  
 - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n  
 - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n  
 - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n h e u r d u v o y - a - g e u r c e s t l e b o n

M  
- ma - ble voy - a - geur un ai - ma - ble voy - a - geur.

T.C  
- rait toucher son cœur on sen - ti - rait - - - - - toucher son cœur.

A  
- ma - ble voy - a - geur un ai - ma - ble voy - a - geur.

S.  
- heur du voy - a - geur le bon - heur - - - - - du voy - a - geur.

T.  
- heur du voy - a - geur le bon - heur - - - - - du voy - a - geur.

B.  
- heur du voy - a - geur le bon - heur - - - - - du voy - a - geur.

N° 4.

AIR.

Allegro. (♩ = 96)

PIANO.

MARIE.

Du vil-la-ge voisin une heu-reuse se-pa-re qui

VI. pou-tle re-tenir

De mon-père il a peu mon-père est

Al-lan-ti-no. (♩ = 108)

riche il est a-vaire l'ho-mé-ri-que rien rien que son cœur. Désen-

M. *on — ce les mêmes chaînes — tous deux — avais un ou — li — er — premiers plaisirs — premiers es*

M. *pei — nes ne — peu — vent jamais soulli — er — par mal — heu — sa seu — le opu*

M. *— len — ce et son cou — ra — ge et ses vertus — mon pé — re défend que j'y*

M. *pen — se hélas et j'y pen — se en — cor plus — premiers pli —*

M. *— sirs — preme — res pei — nes ne — peu — vent ri — mais soulli —*

M. *er* ne peu - vent ja - mais soubli - er ja -

M. *peu - vent mais sou - bli - mais sou - bli -*

*Allegretto, (♩ = 152)*

M. *er.* Mais l'heu - re s'a - van - ce oui la nuit com -

M. *men - ce* et je vois hé - las qu'il ne vien - dra pas

M. dans ma pa - ru - re nou - vel - le avec cet te cha - î - ne du p - lu - s pa - ra - î - tra plus



M. belle il m'aimera plus en ce soir ou je l'impardrai plus belle il m'aimera plus en - cor elle me

M. ve - si bien si bien ou je crois que par

M. el - le je suis plus jo - li - e et bien ce soir

M. il n'en ver - ra rien mon Dieu l'en - ce sa - son - ce ou la nuit com -

M. - men - ce et je vois hé - las qu'il n'y a plus

M.  
 quel dom - ma - ge he - las il ne vien - dra

M.  
 pas quel dom - ma - ge he - las il ne

M.  
 vien - dra pas he - las il ne vien - dra pas.

Ré cit.

M.  
 Mais c'est de - main fe - te au vil - la - ge on chante sous l'om - brage à chan - ter

All. ass. (♩ = 96)

M.  
 fem - mi - le - ra je chante bien quand il est la - la

M.

The first system consists of a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a series of sixteenth-note runs. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line.

M.

The second system continues the musical piece. The vocal line features more melodic development and rhythmic patterns. The piano accompaniment maintains a consistent texture with chords and a moving bass line.

M.

*Point d'orgue en réchos.*

The third system includes dynamic markings: *ff*, *pp*, *ff*, *pp*, *ff*, and *pp*. The vocal line has a section with a dotted line, indicating a fermata or a specific performance instruction. The piano accompaniment features a section with a dotted line and a final chord. The text "puisò bon" is written at the end of the system.

M.

—hèn querien n'è\_ga\_le du son joy\_cux du tam\_bou\_vin viendra la danse pro\_ven\_ga\_le Edmondine

The fourth system contains the lyrics: "—hèn querien n'è\_ga\_le du son joy\_cux du tam\_bou\_vin viendra la danse pro\_ven\_ga\_le Edmondine". The vocal line is written in a simple, clear style. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

M.

don\_ne\_ra la main

Orchestre com.

The fifth system contains the lyrics: "don\_ne\_ra la main". The vocal line ends with a final note. The piano accompaniment concludes with a series of chords. The text "Orchestre com." is written at the end of the system.

VI. *tr*  
 mine et tous en ca\_dence fil\_les et garçons nous dan\_serons tous en ca\_

VI. *tr*  
 dence fil\_les et garçons nous dan\_serons ô douces pé\_rance

VI. *tr*  
 qui de son ab\_sen\_cé est ve\_nu sou\_dain ban\_nir le cha\_

VI. *tr*  
 grim Forc'estre com\_

VI. *tr*  
 mine et tous en ca\_dence fil\_les et garçons nous dan\_serons ô douces pé\_rance qui de son ab\_

M. *se* - *nce* est - *venu* sou - *dain* ban - *nir* le cha - *grin*.

M. oui pei - *ne* cha - *grin* au son du tam - *bou - rin* tout sou - *blira* de -

*Facile.*  
- *main* oui

M. - *main* oui pei - *ne* cha - *grin* au son du tam - *bou - rin* tout sou - *blira* de -

*Facile.*  
- *main*

M. - *main* au son du tam - *bou - rin* tout sou - *blira* de -

Musical score system 1, featuring a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "de main".

Musical score system 2, featuring a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "sur pe ne chagi ni au son du".

Musical score system 3, featuring a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "tambourin tout s'oublia de main" and "ou pei ne chagi ni au son du".

Musical score system 4, featuring a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "tambourin tout s'oublia de main" and "au son du tam bou".

Musical score system 5, featuring a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "de main".

Variation 11

M. de - main de - main de - main de - main

M. main de - main de - main de - main

M. main tout sou - bli - ra sou - bli

M. - ra sou - bli - ra de - main.

*legato*

N<sup>o</sup> 5.  
DUO.

All<sup>o</sup> spiritoso. (♩ = 84)

Récit.

(s'arrêtant toute effrayé)

MARIE.

(apercevant Edmond et courant à lui) Le voi - là c'est heu - reux oh mon

PIANO.

M.

(apercevant son barresac)

Dieu quel air triste (il hésite) qu'avez-vous donc par - lez et ces apprêts de dé -

EDMOND.

Enfin je vous re - vois

PIANO.

M.

-part vous trem - blez (détournant la tête)

E.

ne me deman - dez

PIANO.

M.

All<sup>o</sup> mesur<sup>e</sup>. (♩ = 84)

au contraire j'in - sis et j'ex - ce - l - te tout sa - voir oui monsieur oui j'y tiens tous vos cha -

E.

rien

PIANO.



M.  
 -rins ne sont-ils pas les miens?

F.  
 Je vou-lais ten-fai-re un my-  
*dolce.*

F.  
 -tè - re mais le dois en-fin le tra-hir - où nous ap-pe-l-le pour la guerre - je suis cons-

MARIE.  
 (mobile)

E.  
 -crit il faut par - tir.  
 d-ter-rein mon âme est gla- ce - e

vous l'aim-ent vous al-l-ez par-tir - et moi-que vous a-imez plus se-er- et

M

moi quevais-je deve - nir et moi quevais je deve - nir  
EDMOND.  
calme - toi sa dou -

M

ah je sens se briser mon cœur  
(a part)  
leur re - double et moi - me - me cachons mon

M

(a Marie)  
troupeut-êtr ils croiraient que j'ai peur je pars de - main pour la fron - tière je pars de -

M

Andantino, (♩ = 100)  
maintenpays j'appartiens j'ai faitmes adieuxàma mère je venas te tu - re les amis  
dolce

E.

Adieu a dieu ma compagne ne che rie adieu toi qui recus ma foi jusqu'au dernier

E.

jour de ma vie mon cœur ne bat tra que pour toi jusqu'au dernier jour de ma vie mon cœur

MARIE .

Adieu a dieu mon bonheur et ma vie adieu toi  
ne battra que pour toi.

M.

qui recus ma foi jusqu'au dernier jour de ma vie mon cœur ne bat tra que pour toi adieu toi

M.  
ma re cher che re se rve rai toujour avec moi adieu bon heur de ma  
EDMOND.  
Adieu bon heur de ma

M.  
vie toi qui re cus re cus ma foi adieu a dieu ma bon heur et ma vie adieu toi  
F.  
vie toi qui re cus re cus ma foi adieu a dieu ma compagne cher re adieu toi

M.  
qui re cus ma foi jus qu'au der nier jour de ma vi e mon cœur ne  
F.  
qui re cus ma foi jus qu'au der nier jour de ma vi e mon cœur ne

M.  
bata que pour toi mon cœur ne bata  
F.  
bata que pour moi mon cœur ne bata que pour

M.  
mon cœur ne baïtra que pour toi mon cœur ne baïtra que pour toi.

E.  
mon cœur ne baïtra que pour toi mon cœur ne baïtra que pour toi.

Allegro. (♩ = 90.)

MARIE.

(vivement et s'arrachant de ses bras) Tu ne par-ti-ras pas mes bi-joux cet-le

M.  
châ - ne pourront pa-yei un remplaçant

EDMOND  
Un remplaçant ton es pé-ri-an - ce est

E.  
vai - ne je n'en veux pas quand la gloi-remi at-tend simple fermier je n'ai point de toi

M.  vous un pauvre cons-

F.  -tu ne mais sol-dat je puis m'en faire un ne



M.  -crit

(avec chaleur)

F.  et vois donc sous nos yeux l'un de guerriers l'autre qui partaient tous soldats et qui vic-tori-



M.  quelle lo-

F.  -cure venaient généraux je viens être comme eux et je tiens à railler de stupides amoureux.



M.  -li - e

F.  pour qu'on dit nous d'elles compagne et l'été - li - e par la seconde



M.  
ô fu - nes - te de - part.

E.  
bis, d'chef qui nous conduit l'au - ce peu com -

E.  
- mune a de - ja nous dit - on franchi le Saint Bernard nous courons le re - join - dre et suivre sa for -

E.  
- tu - ne el - le doit ê - tre bel - le et j'en au - rai ma part

MARIE.

Adieu

E.  
dieu ma compagne che - re adieu toi qui recus ma foi.  
suis - le chant.

M.  
mon bonheur et ma vice adieu toi qui regus ma foi o mortel les ad-

I.  
mon bonheur et ma vice adieu toi qui regus ma foi o mortel les ad-

ritour le chant. va cal-me les ad-

*p* *fp*

M.  
lar mes oui ma vi - e est sous char mes laid que te sort des

I.  
lar mes ne son - geant qu'à les char mes je se - rai - sous les

*fp*

M.  
ar mes ten - le ve à mon a - mour pe - ric - mis et je

I.  
ar mes fi - de le e mon a - mour me - me es - poir nous re -

M.  
tremble et pu - mus d me semble ne gon - rous - en -

I.  
semble et lon que ton cœur tremble ne songeons plus - en -



M. *semble le bon-heur du re-tour en-son*

F. *-semble le bon-heur du re-tour en-son*

M. *-ble le bon-heur du re-tour*

F. *-ble qu'un bon-heur du re-tour ô foi ma compagne ché-ri-é adieu*

*suivre le chant.*

M. *adieu mon bon-heur et ma vie adieu toi qui reçus ma foi - ô mor-*

F. *toi qui reçus ma foi.*

*suivre le chant.*

*Va*

M. *-tel - les à - lar - mes our ma vie est sans char - mes tant*

F. *cal - me tes à - lar - mes ne son - geant - qu'à tes char - mes je se -*

M.  
que le sort des ar - mes ten - le - ve à mon a - our je tre -  
F.  
- ra - sous les ar - mes fi - de - le à mon a - mo - ur me - me es -

M.  
- mis et je tremble et ja - mais il me semble ne gou - rons en -  
F.  
- poir nous ras - semble et loin que ton cœur tremble ne songe plus en -

M.  
- semble le bon - heur du re - tour en - sem -  
F.  
- semble qu'un bon - heur du re - tour en - sem -

M.  
ble le bon - heur - du re - tour ne gou - rons en - sem -  
F.  
- ble qu'un bon - heur - du re - tour ne songe plus en -

M.  
I.

ble le bon-heur du re - tour ne sou - ferons en - sem -

- sem - ble qu'au bon-heur du re - tour ne sou - geons plus en -

M.  
E.

- ble le bon-heur du re - tour le bon-heur du re - tour le bon -

- sem - ble qu'au bon-heur du re - tour qu'au bon-heur du re - tour qu'au bon -

M.  
E.

- heur du re - tour le bon - heu - du re - tour.

- heur du re - tour qu'au bon - heur du re - tour.

N<sup>o</sup> 6.  
TRIO

Allegro. Récit. (par devant son père et Adolphe et Edmond) (allant à son père)

MARIE. Voici! non-père

EDMOND. Maître Andiol (peux-tu Edmond)

ANDIOL. Qu'un malheur de défense en-core ne to-gis si-

PIANO.

(à Edmond)

-lence jamais je te l'ai dit tu ne l'épouse-ras car tu n'as rien et j'aime l'opu-lence ainsi

EDMOND. Et moi je ne veux pas. vo-leur maison est une au-

pas je le veux

Allegro, (trappant sur la table)

Allegro, (♩ = 88)

her-ge et j'ai le droit de fuir en per-tuis... quel-que-fois

E. *Jeze* car je n'y viens que pour souper.

MARIE.

(craignant que cela ne fâche son père et s'adressant à Edmond d'un air suppléant)

E. *Mon - sieur Ed - mond* (à Marie) al - lons qu'on me don - ne à souper et vous la

E. *fil - le* à l'instant même servez - moi c'est votre employe et qui -

ANDIOL.

quelle aida - ce

E. *-ci* votre zèle brille je ne crains rien

A. *qu'il* soit tranquille en nous et d'at

(le menaçant)

(crescendo)

Où mon père il nous quitte et part de sair,

je suis soldat (d'arme)

(d'un air joyeux)

soldat

c'est difficile

*And<sup>te</sup> con moto* (♩ = 12)

rent a lors qu'on le serve à l'instant a - in quils en aille au plus vite.

*(à part)*

honneur a ce soldat vaill - ant

honneur a ce Ce - sar mo -

- der ne qui sera bien sous la - ber ne il a de - ja l'air conquérant honneur a ce sol - dat vaill -

*Allegro* (♩ = 88)

- ant honneur a ce sol - dat vaill -

lant (basso continuo) de - lui - que fut - il

(Marie sort d'air et en se allant d'un air joyeux)  
Pendant l'assoluto a pour accompagnement d'autres chœurs

A. *(appelant)*  
 la ve-nez i-ci ve-nez i-ci Ma-ri-e  
 le fil-le ser-vez

E. *(elle est en robe de chambre)*  
*(elle veut faire quelques pas vers Edmond mais elle a l'air de son père l'arrête)* Que fai-je  
 je vous  
 moi la fil-le ser-vez moi c'est a moi seul  
 A. ve-nez i-ci c'est a moi seul

M. pri-e au quel-fois je be-ir mon  
 E. ser-vez moi c'est a moi seul c'est a moi seul c'est a moi seul c'est a moi  
 A. Ma-ri-e c'est a moi seul moi bleu moi bleu moi bleu

M. *(dim air supplant)*  
 pé-reil va par-tir mon pé-reil va par-tir  
 E. seul je bois a ma main  
*(elle est souper)*

M. *très - se je bois à mes ex - ploits — je jure que sans ces - se je vi - vra i - sois ses*

The first system shows a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *pp* and *f*.

MARIE

M. *quel - le crainte m'op - pres - se pour un jour je le vois*

*lois - je bois à ma ma - très - se je bois à mes ex - ploits*

The second system features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamics such as *pp*, *f*, and *p*.

M. *je le vois mais se - rait - ce pour la der - ni - re fois quel - le crainte m'op - pres - se*

E. *je jure que sans ces - se je vivrais ses - lois je bois à ma ma -*

ANDIOL *du courroux qui m'op - pres - se et où l'on pas - la*

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has dynamics like *f* and *p*.

M. *pour un jour je le vois quel -*

V. *très - se je bois à ma ma - très - se*

V. *vois - sup - portons sa ten - dres - se c'est la der - ni - re fois - sup - portons sa ten -*

The fourth system shows a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamics like *f* and *p*.



M. Je crainte m'oppres - se quel - le  
 E. je vi - vra i sous ses - loix  
 A. - dies - se C'est la der - niè - re fois du courroux qui m'op - pres - se n'é - cou - tons pas la

M. cran - te quelle cran - te pour un  
 E. à ma ma - tress - se à mes ex -  
 A. voix du courroux qui m'op - pres - se n'é cou - tons pas la voix supportons sa ten - dresse c'est la der - niè - re

M. jour je le vois je le vois - mais se - rait - ce pour la der - niè - re fois je le vois je le vois - mais  
 E. - plois je ju - re que sans ces - se je vi - vra i je - vi - vra i sous ses - loix je ju - re que sans ces - se  
 A. fois du courroux qui m'op - pres - se n'é - cou - tons n'é - cou - tons pas la voix du courroux qui m'op - pres - se

M.  
 se rait-ce pour la der-niè-re fois pour la der-  
 I.  
 je vi-vrai je vi-vrai sous ses lois je vi-vrai  
 V.  
 n'é-cou-tous n'é-cou-tous pas la voix du courroux qui m'op-presse n'é-cou-tous pas  
 P.  
 cresc. *p*

M.  
 niè-re fois pour la der-  
 I.  
 sous ses lois je vi-vrai  
 V.  
 n'é-cou-tous pas la voix du courroux qui m'op-presse n'é-cou-tous pas  
 P.  
*f* *p*

M.  
 niè-re fois pour la der-niè-re  
 I.  
 sous ses lois je vi-vrai sous ses  
 V.  
 n'é-cou-tous pas la voix n'é-cou-tous pas la  
 P.  
*f* *p*

M. *fin.*

T. *lois.*

A. *voix.* *(voyant qu'Edmond se lève de table)* *al- lous ton souper - est fi-*

T. *(tridement)* *Pourquoi donc?*

A. *-ni - à l'instant mè - mè - sors d'i - ci, porte-alleu - tes*

T. *non - je n'entends pas - vo - le ma - son - est une au-*

A. *pas - tu n'entends*

T. *-ber - ge chien ne peut - rien arra - cher - aus - si - je pré - tends - qu'on m'a*

F  
ber - ce - car chez vous je viens pour m'ôter

MARIE  
Mon - sieur Ed - mond  
al - lons quand l'après le a cou - cher al - lons la

F  
ANDIOL  
le pré - pa - rez - moi - mon appu - te - ment (à chan - ter) j'en veux pour tant cher -  
On n'en a plus

MARIE  
(Chaque fois qu'il veut lui répondre à part) On nous dit qu'il n'en res - te au - cun.  
F  
chez qui vous le ze - le - bu - le  
V  
(sement) seulement

(riant et sautillant se tourné dans sa poche)

I. *je chais sûr*

A. *il nous est leu une cham - bre fort bel - le qui tou che au vieux don - jon de l'an cien - ne fon -*

**MARIE.** (avec effroi) (de même)

E. *Ciel! non pas, non pas, non pas mon pé - re*

A. *je la prends* (gaiement) *je la* (à Marie)

*- rel - le une cham - bre da - mi si - fen - ce*

M. *et le dan - ger le dan - ger mon pé - re.* (pendant ce temps Edmond s'est rapproché de la table et se va - sant un dernier verre de vin il dit d'un air égaré son verre)

E. *prends je bois à ma ma -*

A. *cest son af - fû - ce - lu.*

I. *très - se je bois mes ex - ploits - le - le pas sans ces - se je vi - vraï sous ces*

MARIE  
 quel - le crainte in - op - pres - se pour un jour je le vois -  
 lois je bois à ma ma - tres - se je bois à mes ex - ploits

M.  
 je le vois mais se - ul - ce pour l'ader - mi - re fois quel - le crainte in - op - pres - se  
 je pu - que sans ces - se vi - vraï sous ces - se lois je bois à ma ma -  
 ANDIOL  
 du com - raix qui in - op - pres - se ne com - tou - pas la

M.  
 pour un jour je le vois quel -  
 I.  
 très - se je bois à ma ma - tres - se  
 V.  
 vois sup - por - ter sa ten - dres - se c'est la der - nière fois sup - por - ter sa ten -

M. *le crain le m'oppres se* *quel le*

E. *je vi vi sous ses loix*

A. *des se C'est le der\_mie\_re loix du cou rouquin qui p'pres se ne cou, fons pas le*

M. *crainle* *quelle crainle* *pour un*

E. *à ma maî\_tres se a mes ex\_*

A. *voix du cou rouquin qui oppres se ne cou fons pas le voix suppon fons a ton\_dres se C'est le dernie\_re*

M. *pour je le vois je le vois mais* *serait ce pou le a maî\_re loix je le vois je le vois mais*

E. *plais je m'le que sans ces se je vi vi le vi vi sans ses* *loix je le vois que sans ces se*

A. *le cou rouquin qui oppres se ne cou a tu cou fons pas le* *voix du cou rouquin qui oppres se*

M.  
V.  
T.  
A.

V. *Je vivrai ce pou- r la der- niè- re fois - pour la der-*  
 T. *je vivrai je vivrai sous ses lois - je vi- vrai*  
 A. *n'écou- tons n'écou- tons pas la voix oui du courroux qui m'op- presse n'écou- tons pas*

*cresc.* *f* *p*

M.  
V.  
T.  
A.

V. *niè- re fois - pour la der-*  
 T. *sous ses lois - je vi- vrai*  
 A. *n'écou- tons pas la voix oui du courroux qui m'op- presse n'écou- tons pas*

*f* *p*

M.  
V.  
T.  
A.

V. *niè- re fois - pou- r la der- niè- re*  
 T. *sous ses lois - je vi- vrai sous ses*  
 A. *n'écou- tons pas la voix n'écou- tons pas la*



Allegro, (♩ = 100)

Vi. *rit.* fois, vous, touz po... le ment ha -

I. *Appréhension* fois, pur - - tons.

V. *rit.*

VOIX. Allegro, (♩ = 100)

*f* *p*

Vi. *rit.* bi-tea ce qu'on dit un spec-tre invé-ment

I. pour un futur sol-dat d'ouï-rable ren-

V. *rit.*

I. *rit.* con-cre,

V. *rit.* c'est dans ce cas le que la veu-beu... son non-tre

M. *(P)*  
 le capi-tai - ne Je anquiltout autant que vous pour le mome si vil -

I. *(voix)*  
*moribond*  
*(regardant l'homme)*

A. *quand en ce*

M. *l'ont a re-fu-se ce soir d'y lo-ger*

I.

A. *je crois bien*

I. *(regardant avec tendresse)*  
 il ne doit pas quitter la femme qu'il a - do-re et si pour la re-voir ce -

**MARIE**

Que di-tes vous

I. *l'ail les radieux en - deman au lever de l'au-ro-re avant de partir si je*

F. *peux vous pas le vous recevoir en ce - ve et les pour sui - vre mes vœux d'pour ce la - re*

**MARIE.**  
 F. *Ed - mond si vous m'aimez et si j'ai quel que  
 res - te ou je res - te en ces lieux,*

M. *droit (avec amitié) je ne veux*  
 E. *son - gez donc u - ne nuit le sous le mè - me toit*

M. *pas je ne veux pas*  
 E. *moi je je veux moi je le*  
**ANDIOL** *(and)*  
*C'est un guerrier - ande ri - eux*

M.  
 F.  
 A.

ch qu'on mal\_ re\_ voir veux je ne me rap\_ se je ne veux pas  
 veux moi je le veux moi je le veux moi je le

l'ant mieux l'ant mieux l'ant

*pp*

F.  
 A.

veux un bon mi\_ li\_ ti\_ re doit braver ma cõ\_ re\_ le  
 mieu\_x et mi\_ u\_x et mi\_ u\_x et mi\_ u\_x et mi\_ u\_x et mi\_ u\_x et mi\_ u\_x

*pp* *pp* *p* *pp* *pp* *p* *pp* *pp* *p* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *p* *pp* *pp* *pp* *p* *pp* *pp* *pp* *pp* *p*

MARIE.

I.

Pro\_ jet\_ tene\_ rai\_ re m\_ ciel\_ et la\_ ter\_ re\_ li\_ flamm\_ et\_ le\_ fer.

VI.

vous me pu\_ re\_ re\_ vous\_ dra\_ il\_ en\_ dis\_ trou\_ re\_ ce\_ lui\_ qui\_ me\_ si\_ cher

M.  
 ô Dieu me ex-te - me - pou - rai - vas que j'ai - me - bra - ver de vous mê - me

E.  
 cest la - mon sys - té - me et pour ce que j'ai - me - je descendrais mê - me

A.  
 oui l'is - son - le fa - re un bon - heu - re doit bra - ver

M.  
 Sa - lon de l'en - fer bra - ver de vous même Sa - lon de l'en - fer ô fra -

E.  
 au fond de l'en - fer je descendrais même au fond de l'en - fer oui c'est

A.  
 ché - re la flamme et le fer doit bra - ver la flamme et le fer voyez

M.  
 un ex - te - me pour - quoi vous que j'ai - me ô fra - cur ex -

E.  
 la - mon sys - té - me et pour ce que j'ai - me oui c'est la - mon sys -

A.  
 tem - me ou l'ai - me voyez com - me ou l'ai - me ô bon - heu - re ex -

M.  
 trè - me pour - quoi - vous - que j'ai - me bra - ver de vous mè -  
 L.  
 - tè - me et pour - ce que j'ai - me je descen - drais mè -  
 A.  
 - trè - me ô bon - heu - ex - trè - me si Sa - tan lui - mè -

*p*

M.  
 - - me Sa - tan et l'en - fer So -  
 L.  
 - - me au - topl de l'en - fer au -  
 A.  
 - - me R'mpor - - te en en - fer l'en -

*ff*

M.  
 - ton et l'en - fer.  
 L.  
 fond de l'en - fer un beau - mi - tai - re dit brave ma chère le  
 A.  
 - pou - to en en - fer

*p*

M. pro-jet — té-mé-rau — reu-

E. ciel — et la ter — re la flamme et — le fer.

M. -vou ma pri — è — re vou-drait — endis-trai — re ce-lui — qui m'est cher

M. EDMOND. frayeur ex — trè — me pour — quoi vous que j'ai — me bra — ver de vous —

ANDIOL. lamon sys — té — me et pou ce que j'ai — me je descendrais

Oui — laissons le fai — re un bon ni — li — tai — re

M. mè — me Sa — tan et l'en — fer bra — ver de vous mè — me Sa — tan et l'en —

E. mè — me au fond de l'en — fer je descendrais mè — me au fond de l'en —

A. doit braver ma chè — re la flamme et le — doit braver la flamme et le

M.  
ter à frayeur ex - trême pour - quoi - vous que j'ai - me fray -

F.  
- fer - ou c'est le - mon sys - tème et pour - ce que j'ai - me ou c'est

V.  
- fer - voyez com - me ou l'ai - me voyez com - me ou l'ai - me ô bon.

M.  
- eur - ex - trême pour - quoi - vous que j'ai - me braver de vous

F.  
le - mon sys - tème et pour - ce que j'ai - me je descen - drai

V.  
- hem - ex - trême ô bon - heur - ex - trême si Sa - tan lui -

M.  
- me - me Sa - tan et l'en - fer

F.  
- me - me ou fond de l'en - fer

V.  
- me - me l'en - fer - tou - en - fer



M.  
Sai - tan et l'en - fer Sai -

J.  
au fond de l'en - fer au

A.  
l'em - por - te en en - fer l'en -

Plus vite. (♩ = 112)

M.  
-tan et l'en - fer bra-ve de vous mè - me Sai - tan et l'en -

J.  
fond de l'en - fer je descendrais mè - me au fond de l'en -

A.  
-por - te en en - fer Plus vite. si Sai - tan lui - mè - me l'emporte en en -

M.  
-fer bra-ve de vous mè - me Sai - tan et l'en - fer bra-ve de vous

J.  
-fer je descendrais mè - me au fond de l'en - fer je descendrais

A.  
-fer si Sai - tan lui - mè - me l'em porte en en - fer si Sai - tan lui

M. même Sa-ſon et l'en-fer nea ven-de nous mè-me Sa-ſon et l'en-fer.

F. mè-me au fond de l'en-fer je de-scen-drais mè-me au fond de l'en-fer.

V. mè-me l'em-porte en-en-fer si Sa-ſon lui-mè-me l'em-por-te en-en-

M. fer Sa-ſon et l'en-fer Sa-ſon et l'en-fer.

F. fer au fond de l'en-fer au fond de l'en-fer.

V. -fer l'em-por-te en-en-fer l'em-por-te en-en-fer.

ACTE 2.

N° 7.

ENTRACTE ET DUO.

*Andantino. (♩ = 80.)*

PIANO

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The music is marked with a piano (p) dynamic.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The music is marked with a piano (p) dynamic.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The music is marked with a piano (p) dynamic.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The music is marked with a piano (p) dynamic.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The music is marked with a piano (p) dynamic.

The sixth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The music is marked with a piano (p) dynamic.

The seventh system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and contains a series of notes, including some beamed sixteenth notes. The music is marked with a piano (p) dynamic.

MS

LE SAUVAGE (CANTABILE)

*fi* *p*

*fi* *p*

elle regardait tant... elle avec... (canta...)

*fi* *p*

MARIE.

A-t-on dit que mon père portait de l'encens dans sa main... tu n'ose pas voir à quoi l'homme

M

chez ce de cet emploi... avec ce l'encens... j'en plus aide dans cet in-

*p*

M

encense... apparemment... pour nous tous qui ne pouvons pas...

*p*

(Marie pense à ce qu'elle a fait et met sa main devant ses yeux.)

(Ence moment entre Edmond.)

M. *tr* *re* *ve* *na* *nt* *ah* *ce* *st* *lui* *en* *é* *tes* *vous* *en* *ce* *st* *moi* *M* *a* *r* *i* *e*

EDMOND.

Quelle fois soudain c'est moi Marie

*f* *p* *p* *p*

*All'assai.* (♩ = 88)

M. *tain* *Non* *lais* *sez* *moi* *je* *m* *e* *urs* *d* *e* *l* *l* *roi*

E. *ce* *st* *moi* *q* *u* *e* *st* *moi* *l* *u* *i *q* *u* *e* *ja* *do* *re* *im* *m* *e* *n* *co* *re* *ge* *n* *l* *l* *e**

*All'assai.* *p*

M. *n* *a* *p* *p* *r* *o* *c* *h* *e* *z* *p* *a* *s* *o* *u* *i *m* *e* *n* *v* *a* *s* *c* *a* *m* *p* *e* *r* *e* *m* *a* *t* *e* *n* *b* *a* *s* *e* *t* *j* *e* *s* *e* *n* *s* *l* *a* *b* *a* *t* *t* *r* *e* *m* *e* *n**

E. *mi* *e* *j* *e* *s* *e* *n* *s* *u* *p* *p* *l* *i* *e*

M. *ce* *ci* *est* *moi* *d* *e* *l* *a* *m* *o* *u* *r* *moi* *d* *e* *l* *a* *m* *o* *u* *r* *o* *u* *i *j* *e* *s* *e* *n* *s**

E. *moi* *c* *e* *st* *d* *a* *m* *o* *u* *r* *moi* *c* *e* *st* *d* *a* *m* *o* *u* *r* *o* *u* *i *j* *e* *s* *e* *n* *s* *l* *a* *b* *a* *t* *t* *r* *e* *m* *e* *n**

*pp* *pp*

M.  
la batte mon cœur est-ce d'amour ou de frayeur ou j'esus la batte mon

F.  
toi j'esus mon cœur batte d'amour et de bonheur auprès de toi j'esus mon

M.  
cœur est-ce d'amour ou de frayeur avousser-ve quand je m'applique de

F.  
cœur batte d'amour et de bonheur.

(Venez l'écouter près de la cheminée, soufflant le feu et repoussant Edouard qui veut lui parler.)

M.  
cœur mon-ve fussez-moi dans ce se-pour sombre et go-thi-que cette

M.  
nuit vous-mourez de froid

F.  
Dans mon-ve me reconnais son-ve p-fois l'hon-

Et le seigneur dans ses bras et veut l'embrasser  
entend en dedans. Voix de l'Enfer au bas de l'air (Tenor)

101

E. *neur - ment à la loi pay - er la - gent il - le ser - vi - teur de bon te - veille su*

Elle (Vierge d'Edouard, avec effort)

M. *Abbe mon père il m'appelle il m'a tend*

E. *moi*

**ANDIOL** *Mati*

*(dans l'écroulisse)*

*pp*

M. *Nou - as - ez - moi je - mous - de l'iron*

E. *tant de grâces in - tant - ton que ja - dore - du mol en co - re - entille a'*

M. *n'approchez pas ou pen - vas - mon père et m'a tend en - les - Et se - sous E - bal - tremou'*

E. *mi - e - pe - ten - suppli - e'*

M. cœur moi de frayeur moi de frayeur oui jésens  
 I. moi c'est d'amour moi c'est d'amour auprès de

*pp*

M. le bat\_tre mon cœur c'est ce d'amour ou de frayeur oui je sens le bat\_tre mon  
 E. toi je sens mon cœur bat\_tre d'amour et de bonheur auprès de toi je sens mon

(Prête à souffler.)

M. cœur c'est ce d'amour ou de frayeur a\_dieu c'est enuit par esls biens a de ville sur  
 E. cœur bat\_tre d'amour et de bonheur

(Lévant.)

M. toi sur mon bonheur d'être de main comme il me tarde t'ache bien de avoir pas



M.  
peur.  
Souriant.

E.  
j'ess-ai-rai j'aurai du coura-ge mai- Mais il me semble que j'ai mis un ba- ser donne par

(L'agrement et lui tendant la joue.)

M.  
Si l'est un si- protez-le je le voy- rous

E.  
toi- mendonnerai- biend'avan- ta- ge

Dans ce moment on entend le bruit d'un  
en d'elles (op. 10 n. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

M.  
pour vous donner du courage un seul (Et l'embrasse sur les deux joues.)

E.  
Allez st'union

ANDIOL

M.  
Al- je n'ai rien pour deux

E.  
Al- je n'ai rien pour deux

M.  
M. - e.

E.  
M. - e.

M.  
père il m'a tendit un appel- le- ser- moi- toujours- sou- vent

E.  
Al- je n'ai rien pour deux

M.  
sois- moi- toujours- li-

E.  
sois- moi- toujours- li-

Musical score system 1. Includes vocal lines (Soprano and Alto) and piano accompaniment. Lyrics: a - dieu mes seuls a - mours / ton - jours tu m'aime -

Musical score system 2. Includes vocal lines (Soprano and Alto) and piano accompaniment. Lyrics: -ras toujours, / toujours tu m'aime - ras toujours / est la - / toujours tu m'aime - ras toujours, / toujours

Musical score system 3. Includes vocal lines (Soprano and Alto) and piano accompaniment. Lyrics: -mon seules, / pou / a demain / bon soir / bon soir. *(f. fort.)*  
 ANDIO Le bon soir est bon / a demain / bon soir / bon soir. *pp*

Musical score system 4. Includes vocal lines (Soprano and Alto) and piano accompaniment. Lyrics: -son / -son.

N. 8.  
AIR.

EDMOND.

Et le coup de la mort avec elle

PIANO.

E.

mais je s'èpe de main, de main au point du jour. Tu diras. Core au de crier mot de mon

E.

(Regardant au tour de lui) (L'air est fier) (pas de peur)  
elle raison. une chambre n'est pas belle.

E.

Celle de pendu dans un château. Ce n'est ce que le grand. Tu diras. C'est adès.

E.

(Regardant l'air de son air) (pas de peur)  
se. e mon on in ba. le qui fut noble autre fois. par froid

Mes amant est bien expressive et sort en quindou à tour souffrent à ma pensée mes rêves de bon

*All' assai. 6 - 100.*

chou, et mes futurs ex - plait

En avant, en avant con rit en avant qu'on chimp d'honneur la

gloire est belle marchons, marchons le tambour nous appelle et la victoi re nous attend

E. *Cette redoute où l'air in nous foudroi - e le pre -*

E. *-mier, le premier j'y pénétre, roi et é - teo - dard qui dans*

E. *l'air se dé - ploie c'est moi qui le ra - vi - roi, c'est moi qui le ra - vi -*

E. *-roi et de re - tour dans mon vil - la - ge je vois - j'en -*

E. *-tends sur mon pas - sa - ge les ha - bi - tans qui s'écrie -*

41

...rout quel est quel est cet officier mais c'est lui c'est Ed

...mond oui c'est lui oui c'est Edmond

(Avec force)

Le capitaine Edmond en avançant en avant qui du champ d'honneur la

gloire est belle marchons à cheval le tambour nous appelle et la victoire nous attend.

Et moi qui près de ma maîtresse,

E

renfer - mais toujours arden - tes se l'èpu - let - te donne du

E

œur - et j'en au - rai près de Ma - ri - e elle cède elle est atten - dri - le com -

E

(S'effortant Es mains)

- ment résister au vainqueur - au vain - queur de l' - la - li - - - le en a -

E

- vant en avant on - cri - t en avant - c'est le plus - qui nous ap - pelle en a - vant en avant nous -

E

- cri - t en avant et la victoi - re nous attend le tambour nous ap - pelle et la vic -

foi - re nous ad - tend en a - vant en a - vant conscrit en a - vant marchons letan -

bon nous ap - pelle et lo - vic - foi - re nous ad - tend en a -

vant conscrit en a - vant en a - vant en a - vant conscrit en a - vant en a - vant en a - vant

en a - vant en a - vant.

*All. C. 6. 80.* *ff* *pp* *ff* *pp* (Il s'agit de ce qui)

Mais quel fruit soulerai - je a l'ap -



E. *pe-moio-reille* *con-tous* *en-dit-il-à-quel-jeu-ent-ils*

E. *le-beu-mou-ri-nen* *hoi* *je-le*

*Allegro*

E. *rève-de-je* *ou-je-rève-est-sin* *en-de-je-je-somme-ille*

*(Bande sur le fond.)*

E. *l' Mout!* (♩ = 100.) *En-à-vaud-cons-pil-en-à*

*Allegro*

E. *vaud* *la-vie-lui-re.*

This page of musical notation, numbered 112, consists of seven systems of grand staff notation. Each system is divided into a treble clef (upper staff) and a bass clef (lower staff). The music is written in a style characteristic of early 20th-century piano literature, featuring complex chordal textures and rhythmic patterns. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The piece appears to be in a minor key, as indicated by the key signature (one flat). The first six systems show a consistent rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often grouped in pairs or fours. The seventh system shows a more varied rhythmic structure, including some longer note values and rests. The overall texture is dense and intricate, typical of a technical exercise or a short piece for piano.

N<sup>o</sup> 9.

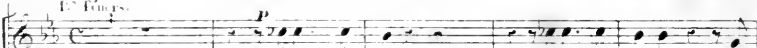
## MORCEAU D'ENSEMBLE.

*Même mouvement.*

REMY.



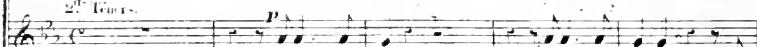
C'est dans la nuit et le mys-tère qu'il

1<sup>er</sup> Tenors.

C'est dans la nuit et le mys-tère qu'il

2<sup>d</sup> Tenors.

CHOEUR.



C'est dans la nuit et le mys-tère qu'il

Basses.



C'est dans la nuit et le mys-tère qu'il

PIANO.



R.



faut ac-com-plir nos des-seins malheur mal-heur

1.T.



faut ac-com-plir nos des-seins malheur mal-heur

2.T.



faut ac-com-plir nos des-seins malheur mal-heur

B.



faut ac-com-plir nos des-seins malheur mal-heur



R. auté - mé - raire qu'un sort fatal livre en nos mains en si - len - - -

1. T. auté - mé - raire qu'un sort fatal livre en nos mains en si - len - - -

2. T. auté - mé - raire qu'un sort fatal livre en nos mains

B. auté - mé - raire qu'un sort fatal livre en nos mains

R. - ce a - van - cons

1. T. - ce a - van - cons

2. T. en si - len - - - ce a - van - cons

B. en si - len - - - ce a - van - cons

R. *p* c'est dans la nuit et le mys - tère qui fait ac - com - plir nos des -

1. T. *p* c'est dans la nuit et le mys - tère qui fait ac - com - plir nos des -

2. T. *p* c'est dans la nuit et le mys - tère qui fait ac - com - plir nos des -

B. *p* c'est dans la nuit et le mys - tère qui fait ac - com - plir nos des -

R. - seins malheur mal - heur au té - mé - raire qu'un

1. T. - seins malheur mal - heur au té - mé - raire qu'un

2. T. - seins malheur mal - heur au té - mé - raire qu'un

B. - seins malheur mal - heur au té - mé - raire qu'un

R.  sort fatal livre en nos mains en si - len - - - ce

T. I.  sort fatal livre en nos mains en si - len - - - ce

T. II.  sort fatal livre en nos mains en si - len - - - ce

B.  sort fatal livre en nos mains



(Apréciant Edmond)

R.  a - van - çons - ah! le voi - ci - frap - pons

T. I.  a - van - çons - ah! le voi - ci - frap - pons

T. II.  a - van - çons - ah! le voi - ci - frap - pons

B.  en si - len - - - ce a - van - çons - ah! le voi - ci - frap - pons



*f* *p*

EDMOND (Père) (singsent.)

En a - vant en a - vant on - ira en a - vant qu'au champ d'honneur la

Musical score for Edmond (Père) featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *pp* and *p*.

gloire est elle lavi - to - ri - nous ap - pend en a - vant en a - vant

Musical score for Edmond (Père) featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *pp* and *p*.

REMY.

Le - voi - là sans dé - fense et sans craintes il dort n'im -

CHOEUR.

Le - voi - là sans dé - fense et sans craintes il dort n'im -

Le - voi - là sans dé - fense et sans craintes il dort n'im -

Le - voi - là sans dé - fense et sans craintes il dort n'im -

Musical score for Remy and Chœur featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *p*.

(Ils chahent tous l'air et chantent avec force.) *f* amoi sol -  
 - porte la pru - den - ce nous comman - de sa mort ouï sa mort ouï sa mort  
 - porte la pru - den - ce nous comman - de sa mort ouï sa mort ouï sa mort  
 - porte la pru - den - ce nous comman - de sa mort ouï sa mort ouï sa mort  
 - porte la pru - den - ce nous comman - de sa mort ouï sa mort ouï sa mort

(E. l'air, ses yeux et regardant au loin de l'air.)  
 - dats entendez vous ces cris mar - chons que vois - - - je est ceunpres.

REMY.  
 - li que voulez - vous?  
 Lais-toi Lais - toi Lais-toi Lais - toi  
 Lais-toi Lais - toi Lais-toi Lais - toi  
 Lais-toi Lais - toi Lais-toi Lais - toi  
 Lais-toi Lais - toi Lais-toi Lais - toi



E. où suis - - - je?

R. dans les mains de tes enne - mis

1. T. dans les mains de tes enne - mis

2. T. dans les mains de tes enne - mis

B. dans les mains de tes enne - mis

E. quel est le sort qui me me - na - - - ce?

E. et qui peut

R. ton impru - dence et ton au - dace ont dans ces lieux conduit tes pas

1. T. ton impru - dence et ton au - dace ont dans ces lieux conduit tes pas

2. T. ton impru - dence et ton au - dace ont dans ces lieux conduit tes pas

B. ton impru - dence et ton au - dace ont dans ces lieux conduit tes pas

F  
 don- ce - am-er leurs bras

R  
 point de pi - tié point de pi - tié notre in-té - rêt ven-tout tré -

1 T.  
 point de pi - tié point de pi - tié notre in-té - rêt ven-tout tré -

2 T.  
 point de pi - tié point de pi - tié notre in-té - rêt ven-tout tré -

B.  
 point de pi - tié point de pi - tié notre in-té - rêt ven-tout tré -

F  
 pour-quel cri - me mo-dè-re la vi - e

R  
 - pas. il faut mon - rir - rien ne

1 T.  
 - pas. il faut mon - rir - rien ne

2 T.  
 - pas. il faut mon - rir - rien ne

B.  
 - pas. il faut mon - rir - rien ne

E. *peut nous fle - chir il faut nous*

B. *peut nous fle - chir il faut nous*

1. T. *peut nous fle - chir il faut nous*

2. T. *peut nous fle - chir il faut nous*

B. *peut nous fle - chir il faut nous*

E. *su - vre al - lons il faut mou - ur*

B. *su - vre al - lons il faut mou - ur*

1. T. *su - vre al - lons il faut mou - ur*

2. T. *su - vre al - lons il faut mou - ur*

B. *su - vre al - lons il faut mou - ur*

1

ir sans dé - fen - dres jours je suis sans ar - mes je suis sans se -

F

ours ch quoi dé - ji per - dre la vi -

F

quand l'ave - nir

F

ton impru - dence et ton au - dace ont dans ces lieux conduit tes pas.

2

ton impru - dence et ton au - dace ont dans ces lieux conduit tes pas.

B

ton impru - dence et ton au - dace ont dans ces lieux conduit tes pas.

ton impru - dence et ton au - dace ont dans ces lieux conduit tes pas.

E. *métail si doux*

B. *point de pi - tié point de pi - tié notre inté - rêvoutsontré -*

1.T. *point de pi - tié point de pi - tié notre inté - rêvoutsontré -*

2.T. *point de pi - tié point de pi - tié notre inté - rêvoutsontré -*

B. *point de pi - tié point de pi - tié notre inté - rêvoutsontré -*

E. *à ma ma - tresse à ma pa - trie*

B. *- pas son impru - den -*

1.T. *- pas son impru - den -*

2.T. *- pas son impru - den -*

B. *- pas son impru - den -*

*fp*

E.  je meurs et ce n'est pas pour vous

B.  ce et son au - da - - - ce

T. I.  ce et son au - da - - - ce

2. I.  ce et son au - da - - - ce

B.  ce et son au - da - - - ce



F.  à ma ma - -

B.  ont dans ces lieux - - - conduit ses pas point de pi - tié non point de

T. I.  ont dans ces lieux - - - conduit ses pas point de pi - tié non point de

2. I.  ont dans ces lieux - - - conduit ses pas point de pi - tié

B.  ont dans ces lieux - - - conduit ses pas point de pi - tié non point de



F. *tr*esse ô ma pa - - tri - e je m'urs et  
 R. grâ - ce notre inté - rêt veut son tré - pas point de pi - tie non point de  
 1.T. grâ - ce notre inté - rêt veut son tré - pas point de pi - tie non point de  
 2.T. non point de grâ - ce notre inté - rêt veut son tré - pas point de pi - tie  
 B. grâ - ce notre inté - rêt veut son tré - pas point de pi - tie non point de  
 ce n'est pas pour vous je m'urs et  
 R. grâ - ce notre inté - rêt veut son tré - pas point de pi - tie non point de  
 1.T. grâ - ce notre inté - rêt veut son tré - pas point de pi - tie non point de  
 2.T. non point de grâ - ce notre inté - rêt veut son tré - pas point de pi - tie  
 B. grâ - ce notre inté - rêt veut son tré - pas point de pi - tie non point de

F  
ce n'est pas pour vous je meurs et

R  
grâce notre intérêt veut son trépas point de pitié non point de

1 F  
grâce notre intérêt veut son trépas point de pitié non point de

2 F  
non point de grâce notre intérêt veut son trépas point de pitié

R  
grâce notre intérêt veut son trépas point de pitié non point de

*plus animé.*

F  
ce n'est pas pour vous je meurs et

R  
grâce notre intérêt veut son trépas marchons marchons marchons nous

1 F  
grâce notre intérêt veut son trépas marchons marchons nous

2 F  
notre intérêt veut son trépas trépas marchons marchons nous

R  
grâce notre intérêt veut son trépas marchons marchons marchons nous

*plus animé.*

*f* *f* *f* *f*



ce n'est pas pour vous je nous et ce n'est pas pour  
 voulons son tré - pas marchons marchons marchons nous voulons son tré -  
 1. T. voulons son tré - pas mar - chons mar - chons nous voulons son tré -  
 2. T. voulons son tré - pas mar - chons mar - chons nous voulons son tré -  
 B. voulons son tré - pas marchons marchons marchons nous voulons son tré -  
*f* *f* *f*  
 vous et ce n'est pas pour vous et ce n'est pas pour vous et  
 - pas marchons nous voulons son tré - pas nous voulons son tré - pas ou nous vou -  
 1. E. - pas nous voulons son tré - pas nous voulons son tré - pas nous voulons son tré -  
 2. T. - pas nous voulons son tré - pas nous voulons son tré - pas nous voulons son tré -  
 B. - pas marchons nous voulons son tré - pas nous voulons son tré - pas ou nous vou -

1. *ce n'est pas pour vous* (Pas sur l'air d'un grand et fort fructueux des...)

2. *lous ou sou tre pas*

3. *pas ou sou tre pas*

4. *pas ou sou tre pas*

5. *lous ou sou tre pas*

LE CAPITAINE. (*Pas sur l'ouverture*) *All<sup>o</sup> non troppo.* ♩ = 126

*Vous que prétendez vous faire?*

1. *c'est notre del dé*

2. *c'est notre del dé*

3. *c'est notre del dé*

4. *c'est notre del dé*

5. *c'est notre del dé*

*All<sup>o</sup> non troppo.* ♩ = 126

1. C.

B.

1. T.

2. T.

B.

- fen - - - dre nos tré - sors pu - nir un témé -

(G. Edmond.)

1. C.

B.

1. T.

2. T.

B.

-rai - - re qui vient sur - pren - dre nos se - crèts

Quidonc es-

## EDMOND.

Sol - dat et demain je par - tais pour rejoin - dre la - mer où le devoir m'ap -

- tu ?

- pel - le et d'une mort plus bel - le je rê - vais le soir a lori -

ah tu par tais de - main

- eux mais l'ar - rêt est por - té prends mes jours (Moutant ses compagnons.) (Souriant.)

pour eux je le de - vais cepen -

- dant conviens qu'il est dom - mage de mourir aussi jeune avec tant d'ave -

EDMOND (avec nonie)

Quom'ins aller en cor

(Un prend le main)

- nir non j'ai le cou-ra-ge E-p-pro - che de la mort ne la pas

fait pa - lir ta main — ne t'emb-le pas

(ou Choeur.)

(à Edmond.)

je prétends te ser - vir et te sauver silen - ce partage nostra-

REMY.

ja - mais

ja - mais

ja - mais

ja - mais

E.  *lais-toi je suis sol-*


1<sup>o</sup> C.  *aux notre or notre opu - len - en viens d'as nos rangs sois des nô - tés*

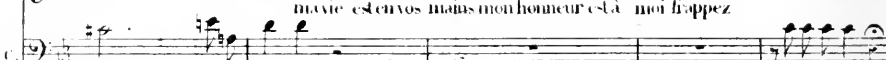


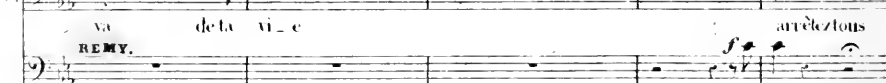
E.  *- dat l'honneur seul est ma loi je suis soldat*


1<sup>o</sup> C.  *songe a les jours e - coule moi il y*




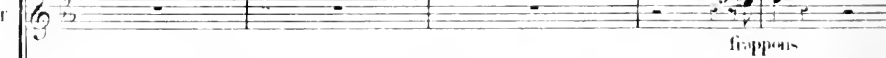
E.  *ma vie est en vos mains mon honneur est à moi frappez*

1<sup>o</sup> C.  *va de ta vi - e arrêtons*

REMY. 

1<sup>o</sup> F.  *frappez*

2<sup>o</sup> F.  *frappez*

B.  *frappez*



(à Edmond.)

1. C.

EDMOND.

1. C.

REMY. (Au Capitaine.)

1. T.

2. T.

B.

## LE CAPITAINE

Qui nous en répondra dites - vous sonhou -  
 dra de son si - len - - ce

R.  
 - dra de son si - len - - ce

1.T.  
 - dra de son si - len - - ce

2.T.  
 - dra de son si - len - - ce

B.  
 - dra de son si - len - - ce

- neur et ce mot seul suf - fit entre des gens de cœur.

B.C.

## EDMOND.

Je jure i - ci devant Dieu qui me l'en - tend et par mes jours et par ceux de ma

mie - re par le ma - tres - se qui me l'en - tend et par ceux de ma

re je jure i -



E. *ci de tenir mon ser-ment.*  
LE CAPITAINE. *(A ses compagnons.)*

Vous l'entendez

REMY. *p*

De ce serment fri - vo - le on peut se re - pen -

1. E. *p*  
De ce serment fri - vo - le on peut se re - pen -

2. T. *p*  
De ce serment fri - vo - le on peut se re - pen -

B. *p*  
De ce serment fri - vo - le on peut se re - pen -

(Piano accompaniment)

1. C. *p*  
J'ai re - çu le pro -

B. *p*  
- tir lenne - mi qu'on im - mo - le ne peut plus nous - tra - hir

1. T. *p*  
- tir lenne - mi qu'on im - mo - le ne peut plus nous - tra - hir

2. T. *p*  
- tir lenne - mi qu'on im - mo - le ne peut plus nous - tra - hir

B. *p*  
- tir lenne - mi qu'on im - mo - le ne peut plus nous - tra - hir

(Piano accompaniment)

je tendrai — je tendrai ma pro-mes-se si j'osais —

— mes-se et songe à la te-nir

The first system of music consists of a vocal line (E.C.) and a piano accompaniment (F.). The vocal line is in 2/4 time and contains the lyrics: "je tendrai — je tendrai ma pro-mes-se si j'osais —". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with dynamic markings of *f* and *p*.

— si j'osais l'au-ra-hir ces jours que tu me fais — ses de-vront l'appar-te-

ou tu m'as ven-ges — se sau-ra bien te pu-

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "— si j'osais l'au-ra-hir ces jours que tu me fais — ses de-vront l'appar-te-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and dynamic markings.

— nir ou ces jours que tu me fais — ses de-vront l'appar-te — nir je tien-

— nir ou tu m'as ven-ges — se sau-ra bien te pu — nir j'ai re-

The third system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "— nir ou ces jours que tu me fais — ses de-vront l'appar-te — nir je tien-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and dynamic markings.

E.  
 -drat ma pro-mes - - se si jô - sais la tra -

le C.  
 cu la pro-mes - - se et seu - - ge à la te -

E.  
 -hir ces jours — que tu me las - - ses de - -

le C.  
 -nir ou ma main ven - ge - res - - se sau - ra

E.  
 -vront — tappar - te nir ces jours que tu me las - ses de - -

le C.  
 bien te pa - nir ou ma main ven - ge - res - - se sau -

REMY.

le T.  
 qu'il tien - ne sa pro - mes - se sil o - -

2. T.  
 qu'il tien - ne sa pro - mes - se sil o - -

B.  
 qu'il tien - ne sa pro - mes - se sil o - -

fp

f

pp

1. *tr*  
 auront l'appar - te - ner - nous - ries qu'on tra - his - ses de - vont l'appar - te -  
 1.C.  
 - ra bien le pu - nir - notre main ven - ge - res - se - sa - ra bien le pu -  
 B.  
 - sait la tra - hir - no - tre main ven - ge - res - se - sa - ra bien le pu -  
 1.T.  
 - sait la tra - hir - no - tre main ven - ge - res - se - sa - ra bien le pu -  
 2.T.  
 - hir - no - tre main ven - ge - res - se - sa - ra bien le pu -  
 B.  
 - sait la tra - hir - no - tre main ven - ge - res - se - sa - ra bien le pu -

1.  
 - nir - je bien - drai - me pro - mes - se - si fo -  
 1.C.  
 - nir - j'ai ve - cu - la pro - mes - se - et  
 B.  
 - ni qu'il tien - ne sa promesse - s'il o - sait la tra - hir - notre main ven - ge - res - se  
 1.T.  
 - ni qu'il tien - ne sa promesse - s'il o - sait la tra - hir - notre main ven - ge - res - se  
 2.T.  
 - ni qu'il tien - ne sa promesse - s'il o - sait la tra - hir - notre main ven - ge - res - se  
 B.  
 - ni qu'il tien - ne sa promesse - s'il o - sait la tra - hir - notre main ven - ge - res - se

E. *-sais le tra-hir ces jours que tu me*

1.C. *songe à la te-nir en ma main ven-ge-*

B. *saurait bien le punir qu'il tieme sa promesse sil o-sait le trahir*

1.T. *saurait bien le punir qu'il tieme sa promesse sil o-sait le trahir*

2.T. *saurait bien le punir qu'il tieme sa promesse sil o-sait la trahir*

B. *saurait bien le punir qu'il tieme sa promesse sil o-sait le trahir*

E. *lais-ses de-vront l'appar-le-nir ces jours ces*

1.C. *-res-se sau-ra bien te pu-nir j'ai reçu la pro-*

B. *notre main ven-geres-se saurait saurait bien le pu-nir qu'il tien-ne*

1.T. *notre main ven-geres-se saurait saurait bien le pu-nir qu'il tien-ne*

2.T. *notre main ven-geres-se saurait saurait bien le pu-nir qu'il tien-ne*

B. *notre main ven-geres-se saurait saurait bien le pu-nir qu'il tien-ne*

E jours que tu me fesses de vrai de - vrai top - por - te - air je tien -

C messe et songe à la - mer que tu a promis et songe à la - mer ou ma -

B se pro - mes - se sil o - s'it sil o - s'it le tra - hir notre main venge -

1 T se pro - mes - se sil o - s'it sil o - s'it le tra - hir notre main venge -

2 T se pro - mes - se sil o - s'it sil o - s'it le tra - hir notre main venge -

B se pro - mes - se sil o - s'it sil o - s'it le tra - hir notre main venge -

E - du - ma pro - mes - se je tien -

C main venge - res - se saur - a - bien

B - res - se saur - a - bien le pu - nir saur - a - bien le pu - nir qu'il tien - - ne sa pro -

1 T - res - se saur - a - bien le pu - nir saur - a - bien le pu - nir qu'il tien - - ne sa pro -

2 T - res - se saur - a - bien le pu - nir saur - a - bien le pu - nir qu'il tien - - ne sa pro -

B - res - se saur - a - bien le pu - nir saur - a - bien le pu - nir qu'il tien - - ne sa pro -

*(Il est un peu plus près de la fin et le mouvement)* saur - a - bien

Musical score for voices and piano. The score is divided into two systems. The first system includes parts for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano (P.). The second system includes parts for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano (P.).

**System 1:**

- S.:** ma prome - se oui je le tien - drai je tien - drai
- A.:** le punir saur - a - bien le punir oui mon
- T.:** - mes - - se sil o - sait la tra - hi - notre mon venge -
- B.:** - mes - - se sil o - sait la tra - hi - notre mon venge -
- P.:** (Piano accompaniment)

**System 2:**

- S.:** ma prome - se oui je le tien - drai.
- A.:** ven - geres - se saur - a - bien le pu - nir le jour pe - ra - ut
- T.:** - res - - se saur - a - bien le pu - nir.
- B.:** - res - - se saur - a - bien le pu - nir.
- P.:** (Piano accompaniment)

des premier- lieux de par l'horison en lo-ge qui le cos

lieux je per le en - vi - ce - la ton bon - heur tu vassors de dra - peux que le victorie ho-

**ELMOND.**  
Des jours que je le dois je le -  
no-re-mour-it pour ton pa - ys ou re-venir vain-queur

la - bon - sa - de

**REMY.** *p* la - recu la pro-  
**CHORUS.** *p* Seul - firons nous au - si qui l'ose nous quit - ter  
Seul - firons nous au - si qui l'ose nous quit - ter  
Seul - firons nous au - si qui l'ose nous quit - ter  
Seul - firons nous au - si qui l'ose nous quit - ter  
Seul - firons nous au - si qui l'ose nous quit - ter



E. je tiendrai — je tiendrai ma pro-messe — si josus —

le C. — messe — et songe à fu-te — nir

E. — si josus — la-tro — hir — ces jours que tu me lais — ses de — vront l'appar — te —

le C. — ou ma main — venge — res — se sou — ra bien te — pu —

E. — nir — ou ces jours que tu me lais — ses de — vront l'appar-te — nir — je tien —

le C. — nir — ou ma main — venge — res — se sou — ra bien te — pu — nir — ju re —

F. *de sa ma pro-mes - se si ju-sais la tra-*  
 b. C. *cu ta pro-mes - se et sou - ge à la te-*  
 E. *-bur ces jours que tu me lais - ses de -*  
 b. C. *- nir ou ma main ven - ge - res - se sur - ra*  
 E. *- vont l'appar - te - nir ces jours que tu me lais - ses de -*  
 b. C. *bien te pu - nir ou ma main ven - ge - res - se sur -*  
**REMY.**  
 F. *qu'il tien-ne sa pro - mes - se s'il o -*  
 2 F. *qu'il tien-ne sa pro - mes - se s'il o -*  
 B. *qu'il tien-ne sa pro - mes - se s'il o -*  
 F. *qu'il tien-ne sa pro - mes - se s'il o -*  
 B. *qu'il tien-ne sa pro - mes - se s'il o -*

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *f* *f* *f* *f*

E. -ront l'appar-tenir ou ces jours que tu ne lais- ses de -ront l'appar-tenir

te C. -ra bien te pu- nir ou ma main ven-ge- res- se sa-urait bien

R. -sait la tra- hir no- tre main ven-ge- res- se sa-urait bien

1. T. -sait la tra- hir no- tre main ven-ge- res- se sa-urait bien

2. T. -hir no- tre main ven-ge- res- se sa-urait bien

B. -sait la tra- hir no- tre main ven-ge- res- se sa-urait bien

E. - nir je tien- drai ma pro- mes- se si je

te C. - nir j'ai re- çu la pro- mes- se et

R. - nir qu'il tienne sa promesse s'il o- sait la tra- hir no- tre main ven-ge- res- se

1. T. - nir qu'il tienne sa promesse s'il o- sait la tra- hir no- tre main ven-ge- res- se

2. T. qu'il tienne sa promesse s'il o- sait la tra- hir no- tre main ven-ge- res- se

B. - nir qu'il tienne sa promesse s'il o- sait la tra- hir no- tre main ven-ge- res- se

E. *sais le traître ces jours que tu me*

T.C. *songe à le punir ou ma main venge-*

R. *saurait bien le punir qu'il bien ne sa promesse s'il o'sait la trahir*

1 T. *saurait bien le punir qu'il bien ne sa promesse s'il o'sait la trahir*

2 T. *saurait bien le punir qu'il bien ne sa promesse s'il o'sait la trahir*

B. *saurait bien le punir qu'il bien ne sa promesse s'il o'sait la trahir*

E. *lus ces de vront l'appar\_tenir ces jours ces*

T.C. *res se saurait bien le punir j'ai re.eu ta pro-*

R. *notre main venge res se saurait saurait bien le punir qu'il tien ne*

1 T. *notre main venge res se saurait saurait bien le punir qu'il tien ne*

2 T. *notre main venge res se saurait saurait bien le punir qu'il tien ne*

B. *notre main venge res se saurait saurait bien le punir qu'il tien ne*

E. *jeuvs que tu me l'assés de vront de vront l'ap par te nir je tien*

T. C. *messe et songe à la té nir j'ai reçu la promesse et songe à la té nir ou nu*

R. *sa pro mes se s'il o sait s'il o sait le tra lui notre main venge*

T. *sa pro mes se s'il o sait s'il o sait le tra lui notre main venge*

2 T. *sa pro mes se s'il o sait s'il o sait le tra lui notre main venge*

B. *sa pro mes se s'il o sait s'il o sait le tra lui notre main venge*

E. *drai ma pro mes se je tendrai*

T. C. *main venge res se (Il entendant de plus près Edmond et le menaçant) saura bien*

R. *resse saura bien le pu nir sau rait bien le pu nir qu'il tien ne sa pro*

T. *resse saura bien le pu nir sau rait bien le pu nir qu'il tien ne sa pro*

2 T. *resse saura bien le pu nir sau rait bien le pu nir qu'il tien ne sa pro*

B. *resse saura bien le pu nir sau rait bien le pu nir qu'il tien ne sa pro*

E. ma promesse - se oui je le tiendrai je tiendrai

le C. le punir - sur bien le punir oui ma main

R. - mes - se s'il o - sait le tra - hir no - tre main venge -

1. T. - mes - se s'il o - sait le tra - hir no - tre main venge -

2. T. - mes - se s'il o - sait le tra - hir no - tre main venge -

B. - mes - se s'il o - sait le tra - hir no - tre main venge -

E. ma promesse - se oui je le tien - drai je tiendrai ma pro -

le C. vengeres - se sur bien le punir j'ai re - çu la pro -

R. - res - se saurait bien le punir no - tre main venge - res -

1. T. - res - se saurait bien le punir no - tre main venge - res -

2. T. - res - se saurait bien le punir no - tre main venge - res -

B. - res - se saurait bien le punir no - tre main venge - res -

E. *mes - - se si j'osais la trahir oui ces jours qu'il n*

1.C. *mes - - se et songe à la te nir ou m'ouin ou*

R. *- se no tre main ven ge res - - - se saurait bien saurait bien*

1.T. *- se no tre main ven ge res - - - se saurait bien saurait bien le*

2.T. *- se no tre main ven ge res - - - se saurait bien saurait bien le*

B. *- se no tre main ven ge res - - - se saurait bien saurait bien le pu*

E. *- lais - - ses de - vout cap - par - te - nir je tendrai ma pro*

1.C. *- res - - se sau - ra bien te pu - nir j'ôte cu la pro*

R. *- nir sau - rait bien - le pu - nir notre main ven ge res - - -*

1.T. *- nir sau - rait bien - le pu - nir notre main ven ge res - - -*

2.T. *- nir sau - rait bien - le pu - nir notre main ven ge res - - -*

B. *- nir sau - rait bien - le pu - nir notre main ven ge res - - -*

E. mes - se si pas d'ici tra - hi ou ces jours que tu me

le C. mes - se et ser - gé à la te - nir ou ma main ven - ge -

R. se notre main - ven - ge - res - - - se saurait bien saurait bien le pu -

1 T. se notre main - ven - ge - res - - - se saurait bien saurait bien le pu -

2 T. se notre main - ven - ge - res - - - se saurait bien saurait bien le pu -

B. se notre main - ven - ge - res - - - se saurait bien saurait bien le pu -

E. li - ses de - vront l'ap - pa - re - nir oui de -

le C. res - se saurait bien le pu - nir oui saurait

R. - nir saurait bien le pu - nir saurait

1 T. - nir saurait bien le pu - nir saurait

2 T. - nir saurait bien le pu - nir saurait

B. - nir saurait bien le pu - nir saurait



E. vront l'ap- par- te- nir ces jours ou ces jours que tu me lais- se de-

1. C. - ra bien te pu- nir ma main ou ma main ven- ge- res- se sau- ra

R. bien le pu- nir no- tre main ven- ge- res- se sau- rait bien sau-

1. T. bien le pu- nir no- tre main ven- ge- res- se sau- rait bien sau-

2. T. bien le pu- nir no- tre main ven- ge- res- se sau- rait bien sau-

B. bien le pu- nir no- tre main ven- ge- res- se sau- rait bien sau-

F. vront l'ap- - - par- - - te- nir ou ces jours de- vront

1. C. bien bien te pu- nir ou ma main sau- ra

R. - rait bien le pu- nir ou sau- rait bien ou

1. T. - rait bien le pu- nir ou sau- rait bien ou

2. T. - rait bien le pu- nir ou sau- rait bien ou

B. - rait bien le pu- nir ou sau- rait bien ou

E. l'ap - par - te - nir.

1<sup>o</sup> C. bien te pu - nir.

R. sau - rait pu - nir.

1<sup>o</sup> T. sau - rait pu - nir.

2<sup>o</sup> T. sau - rait pu - nir.

B. sau - rait pu - nir.



## ACTE III.

## N° 40.

## ENTR'ACTE ET CHOEUR.

Allegro. (♩ = 92)

PIANO.

First system of the piano score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 6/8. The music begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of the piano score. The right hand continues with its intricate chordal texture, incorporating some melodic lines. The left hand maintains its accompaniment, with occasional rests and dynamic markings like *mf* and *f*.

Third system of the piano score. The right hand's texture remains dense with chords, while the left hand's accompaniment continues. There are some dynamic markings such as *f* and *mf*.

Fourth system of the piano score. The right hand shows some melodic movement within the chordal texture. The left hand's accompaniment is consistent. Dynamic markings include *f* and *mf*.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with its complex texture. The left hand's accompaniment is steady. Dynamic markings include *f* and *mf*.

Sixth system of the piano score. The right hand features more melodic lines. The left hand's accompaniment continues. Dynamic markings include *f* and *mf*.

Seventh system of the piano score. The right hand continues with its complex texture. The left hand's accompaniment is steady. Dynamic markings include *f* and *mf*.

## Septim.

CHŒUR.

Tenors.  
Que ces é-toi-fessont jo-ù es-pie-ces bi-joux sont pré-ci-eux tant de ri-ches ses ré-u-

Basses.  
Que ces é-toi-fessont jo-ù es-pie-ces bi-joux sont pré-ci-eux tant de ri-ches ses ré-u-

S.  
-ni-es n'avaient ja-mais frap-pé nos yeux des lointains cli-mats

T.  
-ni-es n'avaient ja-mais frap-pé nos yeux des lointains cli-mats

B.  
-ni-es n'avaient ja-mais frap-pé nos yeux des lointains cli-mats

S.  
Fen-ê-tre indus-tri-e en no-tre pa-tri-e a guide leurs

T.  
Fen-ê-tre indus-tri-e en no-tre pa-tri-e a guide leurs

B.  
Fen-ê-tre indus-tri-e en no-tre pa-tri-e a guide leurs

S. pas que ces é - tof fessent jo - les que ces bi - joux sont pré - ci - eux tant de ri - chesses ré - u -

T. pas que ces é - tof fessent jo - les que ces bi - joux sont pré - ci - eux tant de ri - chesses ré - u -

B. pas que ces é - tof fessent jo - les que ces bi - joux sont pré - ci - eux tant de ri - chesses ré - u -

## REMY.

Quels sont donc ces — marchands

S. n'ies n'avaient ja mais frappé nos yeux.

T. — n'ies n'avaient ja mais frappé nos yeux.

B. — n'ies n'avaient ja mais frappé nos yeux.

## Le CAPITAINE.

U - ne ca - ro - a - ve - ne é - tran - gè - re qui pour le mar - ché de Beau -

Le C. - cai - re va se re - met - tre en rou - le il le di - t se hâ - ter d'yi - dom.

Lo C

ment l'aura cher leur cargaison toute en l'air

**REMY.**

Tres bon moy en pour se dé-

Lo C

Il faut que for cir - cu - le il est

R.

- fai - re de for de for qu'enotre art le bri qua

Lo C

(à part)

fait pour ce - la oui oui nous l'avons fait pour ce - la mon es -

Lo C

- poir ne fut pas - fri - vo - le tu vois que te - nont sa pa - ro - le de -

Lo C

- puis près de deux ans no - tre peu - ne sol - dat a garde nos se - crets depuis deux ans il est

Let. *REMY.*  
 mort dans quelque combat a\_che\_tons a\_che\_tons a\_che\_tons que rien ne nous coûte a\_che\_tons  
 Ache\_tons a\_che\_tons a\_che\_tons que rien ne nous coûte a\_che\_tons

Let. - tons a\_che\_tons ior ne nous cou\_tre rien.  
 B. - tons a\_che\_tons ior ne nous cou\_tre rien.  
 Soprani.  
 Tenors.  
 Basses.  
 Que ces e - tof fessont jo - lies que ces bi -  
 Que ces e - tof fessont jo - lies que ces bi -  
 Que ces e - tof fessont jo - lies que ces bi -

S. - jeux sont pré\_cieux tant de ri\_chesses re\_tues n'avaient jamais frappé nos yeux,  
 T. - jeux sont pré\_cieux tant de ri\_chesses re\_tues n'avaient jamais frappé nos yeux,  
 B. - jeux sont pré\_cieux tant de ri\_chesses re\_tues n'avaient jamais frappé nos yeux,  
 S. - jeux sont pré\_cieux tant de ri\_chesses re\_tues n'avaient jamais frappé nos yeux,

S. des lointains cli\_mats l'heu\_reuse indus\_tri\_e en notre pa\_

T. des lointains cli\_mats l'heu\_reuse indus\_tri\_e en notre pa\_

B. des lointains cli\_mats l'heu\_reuse indus\_tri\_e en notre pa\_

S. - tri\_e a gui\_dé leurs pas que ces é\_tof\_fes sont jo\_lies que ces bi\_

T. - tri\_e a gui\_dé leurs pas que ces é\_tof\_fes sont jo\_lies que ces bi\_

B. - tri\_e a gui\_dé leurs pas que ces é\_tof\_fes sont jo\_lies que ces bi\_

S. - joux sont pré\_cieux tant de ri\_chesses re\_uës n'ont jamais frappé nos yeux.

T. - joux sont pré\_cieux tant de ri\_chesses re\_uës n'ont jamais frappé nos yeux.

B. - joux sont pré\_cieux tant de ri\_chesses re\_uës n'ont jamais frappé nos yeux.



## LE CAPITAINE. (a Remy)

Pendant ce doux chan - geant tout notre se pla - ce. Écoute quel que par toi - mes

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

L. C. or - dres soient sui - vis no - tre fortune est fai - te et dans ce beau pa - ys d'eu - rer plus long

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains its rhythmic pattern, providing a harmonic support for the vocal melody.

L. C. - lens - se - rait par trop d'au - da - ce je sais que nous pour - suit et qu'en est sur ma trace

REMY.

O ciel

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more active bass line. The vocal line ends with a fermata on the word 'O ciel'.

L. C. mais de - main nous ne croi - dons plus rien ce

R. éternel - le - ment d'ici par quel moyen

The fourth system features the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more active bass line. The vocal line ends with a fermata on the word 'ce'.

I. C. *soir je me ma ri - e et sûr de mon o - ſ - t - e - le des demain je mets à la voi - le empor -*

L. C. *- tant avec moi ma femme et mon trésor un beau brick fin voi - lier nous attend près du*

L. C. *port nous par - lions mais voici ma fi - an - cé - e ah qu'elle est*  
REMY.

*Et demain je vous serai fi - de - le*

L. C. *bel - le ah vrai Dieu quelle est belle.*

*Supr. m.*

*Tenors.*

*Basses.*

*Que ces ce - bel - les sont jo - li - es que ces bi - joux sont pré - ci -*

*Que ces ce - bel - les sont jo - li - es que ces bi - joux sont pré - ci -*

*Que ces ce - bel - les sont jo - li - es que ces bi - joux sont pré - ci -*

S. *eux tant de ri\_ches\_ses ré\_u\_nies n'avaient ja\_mais frappé nos yeux,*

T. *eux tant de ri\_ches\_ses ré\_u\_nies n'avaient ja\_mais frappé nos yeux,*

B. *eux tant de ri\_ches\_ses ré\_u\_nies n'avaient ja\_mais frappé nos yeux,*

S. *des lointains cli\_mats l'heu\_reuse indus\_ tri\_e en notre pa\_*

T. *des lointains cli\_mats l'heu\_reuse indus\_ tri\_e en notre pa\_*

B. *des lointains cli\_mats l'heu\_reuse indus\_ tri\_e en notre pa\_*

S. *tri\_e a guide leurs pas que ces é\_tol\_les sont ju\_ lies que ces bi\_*

T. *tri\_e a guide leurs pas que ces é\_tol\_les sont ju\_ lies que ces bi\_*

B. *tri\_e a guide leurs pas que ces é\_tol\_les sont ju\_ lies que ces bi\_*

S  
jouissent pré\_cieux tant de richesses ré\_u\_nies n'avaient jamais frappé nos yeux.

I  
jouissent pré\_cieux tant de richesses ré\_u\_nies n'avaient jamais frappé nos yeux.

B  
jouissent pré\_cieux tant de richesses ré\_u\_nies n'avaient jamais frappé nos yeux.

MARIE (c) part) Cachez les pleurs qui coulent de mes

ANDIOL Réçit. Que l'on soit gai, en tends-tu je le veux

M. VOIX où parrai-je je n'ose trouver un pareil genre de plaisir, ne il me

A. où parrai-je je n'ose trouver un pareil genre de plaisir, ne il me

M.  je le sais

A.  sa-ve et son or plus que je ne l'é-tais m'a rendu riche en-cor aux bon-

## Le CAPITAINE.

 Allons son-

A.  -neurs qu'i-ci l'on vient te rendre il faut répondre a - lors pat un air de bon-heur,

L.e.C.  -geons au ma-ri - age avant une heure il faut que l'hymen nous en - ga-ge je vais toul-dis-po-

L.e.C.  (il dit au à Andol me hausse pleine d'or)  
-ser pour vous en attendant beau-pè-re voi-ci mon pré-sent.

All' Vivace 

N<sup>o</sup> 11.

## RÉCIT: ET CHŒUR.

Récit:

ANDIOL.

Ah c'est un brigadier

vous venez

UN BRIGADIER

Allons une bouteille et dépeçons car il fait chaud de Mar-

PIANO.

A.

aussi vite et pour quoi?

L. B.

\_ seil\_ le tout d'unc\_ trait\_ le grand ga\_ lop et que t'importe à toi

MARIE.

qui concer\_ ne l'ar\_

L. I.

j'ai peur monsieur le mar\_ de des odes si préc\_ is un pa\_ pier\_ impor\_ tant

M. *-mé - c en a - t - on des nou - vel - les et les - quel - les?*

L. B. *non pas depuis les grandes et les des Ma - ren -*

M. *moi je ne sais rien*

L. B. *-go vraiment? j'ai là le bu - ble - tin des dernie - res can -*

M. *donnez et comment se fait - il que ja - mais auein de nos mon -*

L. B. *-pa - gnes il n'est pas neuf*

**ANDIOL.**

*A quoi bon?*

M. *la - gnes nous n'en ay - ons reçu de nouvel - les (à part) li - sez mon*

A. *qui de j'avais mis bon ordre à ce - la*

All. assai. mesur.

M.  
pe-re

A.

Soprani. il a deux mois de da-te

Tenors. Oui li-sons n'im-por-te é-cou-tons é-cou-

Basses. Oui li-sons n'im-por-te é-cou-tons é-cou-

CHŒUR

All. assai. Oui li-sons n'im-por-te é-cou-tons é-cou-

cruc. p cresc. pp

A. (lisant)

S. -lons écou-tons.

Len-te

T. -lons écou-tons.

B. -lons écou-tons.

All. non troppo. (♩ = 120)

pp

-ment à travers la plai-ne repoussant nos soldats é-pars de ses



A. feux l'armée - e Autri - chien - ne nous foudroy - ail - de - tou - tes

parts  
Soprani. *p*  
Tenors. *p*  
Basses. *p*

Ils mourraient pour no - tre dé - fen - se pleurons nos frè - res nos a -  
Ils mourraient pour no - tre dé - fen - se pleurons nos frè - res nos a -  
Ils mourraient pour no - tre dé - fen - se pleurons nos frè - res nos a -

124

S. - mis ils sont morts pour no - tre dé - fen - se et ne reverrons plus le pa -  
T. - mis ils sont morts pour no - tre dé - fen - se et ne reverrons plus le pa -  
B. - mis ils sont morts pour no - tre dé - fen - se et ne reverrons plus le pa -

## ANDIÔL.

Au nombre éclair l'avail lan ce et nos sol dats au champ d'hon-  
 neur en s'écrit au vi ve la Fran ce tombaient sous le fer du vain-  
 queur.  
 Soprani.  
 Tenors. Pleurons les en fants de la Fran ce tombant sous le fer du vain-  
 Basses. Pleurons les en fants de la Fran ce tombant sous le fer du vain-  
 queur.  
 424

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'ANDIÔL.' and is numbered 168. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line consists of Soprani, Tenors, and Basses parts. The lyrics are in French and describe a scene of war and mourning. The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The score is divided into several systems, with the vocal parts and piano accompaniment alternating. The lyrics are placed below the vocal staves. The piece concludes with a measure number '424' and a piano (p) dynamic marking.

queur pleurons les en\_fans de la Fran\_cce tombant sous le fer du vain.

queur pleurons les en\_fans de la Fran\_cce tombant sous le fer du vain.

queur pleurons les en\_fans de la Fran\_cce tombant sous le fer du vain.

ANDIÉL.

Plus animé.

Sou\_dain dans l'air crié.

queur tombant sous le fer du vainqueur.

queur tombant sous le fer du vainqueur.

queur tombant sous le fer du vainqueur.

Plus animé.

lun\_cce c'est Dé\_saix Dé\_saix qui s'a\_van\_cce en fendez vous sossous 2094

-riers l'ai sen émeut la terre tremble sous les pas de ses géna-

-diers le premier conseil les rassemble serrez vos rangs marchez sol-

Mouvement de pas redoublé. (♩ = 116)

-dats Le vic-toi-re suivra vos pas.  
 S. primi.  
 Tenors.  
 Basses.  
 Hon-neur aux enfans de la

Mouvement de pas redoublé. (♩ = 116)

Hon-neur aux enfans de la

S.  
T.  
B.

Fran\_ ce la vic\_ toi\_ re sui\_ vra leu\_ s pas hon\_ neur aux en\_ fans de la Fran\_ ce la vic\_

Fran\_ ce la vic\_ toi\_ re sui\_ vra leu\_ s pas hon\_ neur aux en\_ fans de la Fran\_ ce la vic\_

Fran\_ ce la vic\_ toi\_ re sui\_ vra leu\_ s pas hon\_ neur aux en\_ fans de la Fran\_ ce la vic\_

ANDIOL.

S.  
T.  
B.

\_toi\_ re sui\_ vra leu\_ s pas la vic\_ toi\_ re la vic\_ toire la vic\_ toi\_ re sui\_ vra leu\_ s pas

\_toi\_ re sui\_ vra leu\_ s pas la vic\_ toi\_ re la vic\_ toire la vic\_ toi\_ re sui\_ vra leu\_ s pas

\_toi\_ re sui\_ vra leu\_ s pas la vic\_ toi\_ re la vic\_ toire la vic\_ toi\_ re sui\_ vra leu\_ s pas

Infan\_ te -

A.  
Tenors.

\_ri\_ e ca\_ va\_ le\_ ri\_ e Hon\_ neur ral\_ li\_ cious nes\_ sol\_

Infan\_ te\_ ri\_ e ca\_ va\_ le\_ ri\_ e

A. Basses. *Andante*  
 leurs ag-bouil-lonne le-clair-on son-ne  
 l'hon-neur ral-li-e tous nos sol-dats leurs ag-bouil-

A. Basses. *Andante*  
 l'air qui ton-ne guide leurs pas  
 l'hon-neur le-clair-on son-ne l'air qui ton-ne guide leurs

MARIE.

A. 1<sup>re</sup> Soprano. *Andante*  
 l'hon-neur aux en-fans de la Fra-n-ce  
 l'In-fan-ter-i-e ca-val-er-i-e l'hon-neur ral-li-e tous nos sol-  
 2<sup>de</sup> Soprano. *Andante*  
 l'In-fan-ter-i-e ca-val-er-i-e l'hon-neur ral-li-e tous nos sol-dats  
 Tenors. *Andante*  
 l'hon-neur ral-li-e tous nos sol-  
 Basses. *Andante*  
 l'hon-neur ral-li-e tous nos sol-

M. Fran - - - ce la gloi - re a sui - vi leur dra -

A. la gloi - re a sui - vi leur dra - peau la gloi - - -

1<sup>re</sup>S. - dats leur sang bouillon - ne le clai - ron son - ne l'air ain qui ton - ne guide leur s -

2<sup>es</sup>S. leur sang bouillon - ne le clai - ron son - ne l'air ain qui ton - ne guide leur s - pas

T. - dats l'hon - - neur ral - - li - e nos sol - - dats

B. - dats l'hon - - neur ral - - li - e nos sol - - dats

M. - peau la gloi - re a sui - vi leur dra - peau hon -

A. - re la gloi - re a sui - vi leur dra - peau hon -

1<sup>re</sup>S. pas leur sang bouillon - ne le clai - ron son - ne l'air ain qui ton - ne leur -

2<sup>es</sup>S. leur sang bouillon - ne le clai - ron son - ne l'air ain qui ton - ne guide leur s - pas hon -

T. - dats ral - - li - e tous nos sol - - dats hon -

B. - dats ral - - li - e tous nos sol - - dats hon -

M.  
-neur - - - - - de la Fran - ce la gloi - - - - - re a sui -

A.  
-neur - - - - - aux en - fans de la Fran - ce la gloi - - - - - re a sui -

S.  
-neur - - - - - aux en - fans de la Fran - ce la gloi - - - - - re a sui -

T.  
-neur - - - - - aux en - fans de la Fran - ce la gloi - - - - - re a sui -

B.  
-neur - - - - - aux en - fans de la Fran - ce la gloi - - - - - re a sui -

89

M.  
-vi leur dia - peau et la pa - tri - - - - - e à leur vai - lan - ce

A.  
-vi leur dia - peau et la pa - tri - - - - - e à leur vai - lan - ce

S.  
-vi leur dia - peau et la pa - tri - - - - - e à leur vai - lan - ce

T.  
-vi leur dia - peau et la pa - tri - - - - - e à leur vai - lan - ce

B.  
-vi leur dia - peau et la pa - tri - - - - - e à leur vai - lan - ce

90



M.  
doit en - cor un suc\_cès nou\_veau et la pa\_trie

A.  
doit en - cor un suc\_cès nou\_veau et la pa\_trie

S.  
doit en - cor un suc\_cès nou\_veau et la pa\_trie

T.  
doit en - cor un suc\_cès nou\_veau et la pa\_trie

B.  
doit en - cor un suc\_cès nou\_veau et la pa\_trie

8<sup>va</sup>

M.  
à leur vail\_lan - ce doit en - cor un suc\_cès nou\_veau.

A.  
à leur vail\_lan - ce doit en - cor un suc\_cès nou\_veau.

S.  
à leur vail\_lan - ce doit en - cor un suc\_cès nou\_veau.

T.  
à leur vail\_lan - ce doit en - cor un suc\_cès nou\_veau.

B.  
à leur vail\_lan - ce doit en - cor un suc\_cès nou\_veau.

8<sup>va</sup>

MARIE.

Mais par le tonnerre qui

dans cette ba-tail-le se sont dis-tin-gués

ANRIOL.

Or vraiment, tout le

jour et sous la mi-trail-le sont ble-nés, constamment gé-né-

MARIE.

Mais parmi les noms or-nés

aux co-lorés, les fers de lail-le

## ANDIOL.

Le ca - pi - taine Edmond de la dou - bri - go - de du

## MARIE.

Mon

A.

Var

Soprani.

(a Andol)

C'est du pa - ys Ed - mond c'est un a - mi a - che - vez a - che - vez

C. HOFFMANN.

Tenors.

C'est du pa - ys Ed - mond c'est un a - mi a - che - vez a - che - vez

Basses.

C'est du pa - ys Ed - mond c'est un a - mi a - che - vez a - che - vez

M.

ce - tra a fre - mi un nou - ve - au.

A.

Qui ve - nait d'ob - tenir la veil - le un nou - veau grade

M *grade ah qu'il dou* *tre le ar ray*

A *A Ed - ta - que da vil - la - ge - s'est - Clau -*

M *(au lieu)*  
*Abgrands Dieux* *ch bien* *(S'agit d'ici par)*

A *- ce - le pre - mier* *non*

M *ch bien*

A *je ne puis en - croire en - cor mes - yeux* *je*

M *(avec une double barre)*  
*ne sau - rais en - li - re da - vou - ta - ge à ma - til - le - par - gnons - ce - triste - ave - ne -*

MARIE.

Non je veux toul sa - voir  
- ment bles - se - mor - tel - le -

- ment  
Soprani.  
Ciel!  
Tenors.  
Ciel!  
Basses.  
Ciel!

Andantino, (♩ = 96)  
Que malheur que malheur pour nous tous  
Que malheur que malheur pour nous tous  
Que malheur que malheur pour nous tous

Andantino, (♩ = 96)

S.  
ses amis c'é - fait l'honneur du pa - ys

T.  
ses amis c'é - fait l'honneur c'é - fait l'honneur du pa - ys

B.  
ses amis c'é - fait l'honneur - c'é - fait l'honneur du pa - ys

S.  
et sa pau - vre mè - re he - las sur la ter - re ne doit plus re -

T.  
et sa pau - vre mè - re he - las sur la ter - re ne doit plus re -

B.  
et sa pau - vre mè - re he - las sur la ter - re ne doit plus re -

S.  
vous ce fils tout son es - poir quel mal - heur quel mal - heur c'é -

T.  
vous ce fils tout son es - poir quel mal - heur quel mal - heur quel mal - heur c'é -

B.  
vous ce fils tout son es - poir quel mal - heur quel mal - heur quel mal - heur c'é -

S. *..*tail l'hon - neur l'hon - neur du pa -

T. *..*tail l'hon - neur l'hon - neur du pa -

B. *..*tail l'hon - neur l'hon - neur du pa -

S. -ys.

T. -ys.

B. -ys.

## N° 42

## AIR.

All. moderato,  $\text{♩} = 120$ .

PIANO.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right hand (treble clef) plays a melodic line with slurs and ornaments, while the left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *p* and *pp*.

EDMOND. Régil

Sa - lut ô mon pa - ys sa - lut ciel de la

The second system features the vocal line for Edmond. The lyrics are "Sa - lut ô mon pa - ys sa - lut ciel de la". The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment of chords and moving lines.

Fran - çais je te re - vois je suis heu - reux je te re - vois se - pou - voir au de - mon en - fan - ce au quel ma - gne re en -

The third system continues the vocal line for Edmond. The lyrics are "Fran - çais je te re - vois je suis heu - reux je te re - vois se - pou - voir au de - mon en - fan - ce au quel ma - gne re en -". The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment of chords and moving lines.



1. *cor* j'adressais nos a - deux pour vainc - tre par la - suite de honte - ses en - tra - ves je quit -

tu l'honneur fit la - loi à mon pa - ys pays de lra - ves je re -

*Vivace.*

viens et di - gne de toi ô pa - tri - e tant ché - ri - e sou - ve - nir da jenne

Plus lent.

*All. moderato. (♩ = 104)*

a - ge doux ri - va - ge ton i - mo - genâ ren - dre tous mes plai - sirs

pour la pre - mière fois re - çu Me - rités au - çun d'ap -

soi nous couisons tous les deux est si bon que j'en ai fait à d'autres premiers a-

allegro

veux et j'en sens en voyant en voyant ces lieux je sens des pleurs qui coulent de mes

veux je sens des pleurs qui coulent de mes yeux à partir d'un cheri e sou ve-

nir du jeu ne a ge doux ri - vi - ge ton i - mo - gnia ren - du tous mes plai -

vis ou ces lieux au fricolas té - moins té - moins de mes plai -

E  
 \_sirs m'ont rendu mon bon\_ heur et tous mes souve\_ nirs m'ont rendu mon bon\_ heur et tous mes souve\_

The first system consists of a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *f* and *p*. The lyrics are: "\_sirs m'ont rendu mon bon\_ heur et tous mes souve\_ nirs m'ont rendu mon bon\_ heur et tous mes souve\_".

E  
 \_nirs oui ces lieux au\_ trefois té\_ moins té\_ moins de mes plu\_

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a dense texture with many sixteenth notes. Dynamics include *f* and *p*. The lyrics are: "\_nirs oui ces lieux au\_ trefois té\_ moins té\_ moins de mes plu\_".

E  
 \_sirs m'ont rendu mon bon\_ heur et tous mes souve\_ nirs m'ont rendu mon bon\_ heur et tous mes souve\_

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. The lyrics are: "\_sirs m'ont rendu mon bon\_ heur et tous mes souve\_ nirs m'ont rendu mon bon\_ heur et tous mes souve\_".

E  
 \_nirs m'ont ren\_ du mon bon\_ heur et tous mes sou\_ ve

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. The lyrics are: "\_nirs m'ont ren\_ du mon bon\_ heur et tous mes sou\_ ve".

E  
 \_nirs m'ont ren\_ du mon bon\_ heur et tous mes sou\_ ve\_ nirs

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. The lyrics are: "\_nirs m'ont ren\_ du mon bon\_ heur et tous mes sou\_ ve\_ nirs".

# N° 15.

## DUO.

Recit.

EDMOND.

le n'apprerois per-sonne et pour revoir Ma-rie il faudroit ce pen-

tant la faire préve-nir que vois-je à deux mo-mens pour mon âme affon-dri - c'est elle qui l'emes

MARIE

Que veut ce soldat ah! veux mon bonheur vient me l'offrir l'ais-toi l'ais-toi Ma-

est toi est bien toi est toi est toi que je - te - -  
lais-toi l'ais-toi l'ais-toi

*All<sup>o</sup> mesure. (♩ = 108)*

*Allegro* (♩=108)

M. *vois* o jour de bonheur et d'i-resse c'est la que ta main me presse

E. o jour de bonheur et d'i-resse c'est toi que sur mon cœur je presse

M. presse oublions nos tourmens pas - sés ce jour les a tous effa -

E. oublions nos tourmens passés ce jour les a tous effa -

M. - cés ce jour les a tous effa - cés qu'ils étaient longs ces jours d'ab - sence

E. - cés ce jour les a tous effa - cés je croyais ne plus te re -

M. te voir ta douce présence o jour de bonheur et d'i -

E. voir te rendre courage et les - poir o jour de bonheur et d'i-resse

V. *Allegretto*  
 A. *Allegretto*  
 C'est toi que sur mon cœur je presse  
 C'est toi que sur mon cœur je presse  
 oublions-nous tourmens pas-  
 oublions-nous tourmens pas-

V. *Allegretto*  
 A. *Allegretto*  
 -ses ce jour les atous effu-ces ce jour les atous effu-ces  
 ce jour les atous effu-ces ce jour les atous effu-ces Fidele à ma mi-

V. *Allegretto*  
 A. *Allegretto*  
 -tres se quit au di me ve leur par au me pro-messe et je reviens vain-

**MARIE.**  
 V. *Allegretto*  
 A. *Allegretto*  
 il faut et vain-queur  
 queur d'entour je re- du mes sermens et tu

E. *bi* *ou* tu se ras ma femme *mas* *quest-ce* que je

MARIE.

Mal gré mes pleurs mal gré moi mêmehelas mon

L. *vois*

M. *pe* re lex - i - geât d'un hy - men o - di - eux j'allais su - bir l'ar -

E. Et qui donc mé - se - rait dis - pûter ce que j'ai - me quel se

E. rail pa - trie et ce brassa - ra bien pro - té - ger mon a -

me et défendre mon bien j'ai vengé ma pa - trie et ce brassa - ra bien pro - té - ger mon a -

me et défendre mon bien je suis à ne crains rien je suis à ton sou - tien je suis à ne crains

## MARIE.

A cette voix de ma - ri - e je suis déjà je suis bien pe - rous - sa - le  
rien je se - rai ton sou - tien



M.  
vie ô mon suprême bien et de te voir ché - ri - e de te voir je suis bien je renus à te

F.  
je vengé ma pa - trie et ce bras saurà bien proté - ger mon a -

M.  
vie ô mon suprême bien je ne craindrai plus rien tu seras mon sou - tien je ne craindrai plus

F.  
- mie et de ten - dre mon bien je suis là ne crains rien je serai ton sou - tien je suis là ne crains

M.  
rien tu seras mon sou - tien.

F.  
rien je serais ton sou - tien je ne suis plus ce pays son ti - mide qui craignait de ton

F.  
pere et las - pect et la voix conserit sous le mi - traille ou de vient au tre -

E  
 - pi - de et quand on a vu fuir les premiers hongrois le

res - te n'est plus rien oui je l'ai - teste i -

E  
 - ci quelque soit ton futur ma - ri qu'il

trou - ble me voi - ci pu vous ma pu - tric et c'est sans bien protéger mon a -

F  
 -mie et de fén-dre mon bien j'ai vengé ma pa-trie et ce bras saur le bien proté-ger mon a-

*fp*

F  
 -mie et de fén-dre mon bien je suis-là ne crains rien je serai ton sou-tien je suis-là ne crains

*f* *p* *f*

## MARIE.

À cet le voix ché-ri - e déjà je le sens bien je re-nais à la

F  
 rien je serai ton sou - tien.

*f* *p* *f* *fp*

V  
 vie à mon suprè-me bien à cet le voix ché-ri - e déjà je le sens bien je re-nais à la

F  
 j'ai vengé ma pa-trie et ce bras saur le bien proté-ger mon a-

*fp*

Musical score system 1. Includes vocal staves (Soprano and Alto) and piano accompaniment. Lyrics: Vi - o - mon - sup - rême - bien je ne crains plus rien tu seras mon soutien je ne crains plus me et de la mort de mon bien je ne crains rien je serai ton soutien je suis la ne crains

Musical score system 2. Includes vocal staves and piano accompaniment. Lyrics: Dieu tu se - ras mon soutien je ne crains plus Dieu je serai ton soutien je serai

Musical score system 3. Includes vocal staves and piano accompaniment. Lyrics: Dieu tu se - ras mon soutien je ne crains plus Dieu tu se - ras mon soutien je serai ton soutien je serai

Musical score system 4. Includes vocal staves and piano accompaniment. Includes tempo markings *All. viv.* and *All. viv.*. Lyrics: Dieu tu se - ras mon soutien je ne crains plus Dieu tu se - ras mon soutien je serai ton soutien je serai

M  
\_tien oui tu se - ras mon sou - tien oui

F  
\_tien oui je se - rai ton sou - tien oui

M  
tu se - ras tu se - ras mon sou - tien oui tu se -

F  
je se - rai je se - rai ton sou - tien oui je se -

M  
\_ras tu se - ras mon sou - tien.

F  
\_rai je se - rai ton sou - tien.

## CHOEUR et MORCEAU D'ENSEMBLE.

*All. assai (♩ = 18)*

PIANO

ANDIGL.

*(Approuvant d'ic)*

c'est bien heureux je l'appre-

EDMOND.

*(S'avançant)*

C'est lui m'écrit me qu-

que vous je Edmond!

I. 
  
 vient re - che - mer ce qu'il ai - me

A. 
  
 Je n' suis fu - ché mon cher a -

E. 
  
 et ce ma - ri que l' est  
 - mi mais un autre est son ma - ri

F. 
  
 Ed - mond Ed - mond mo -

G. 
  
 - il? nous al - lon voir  
 le voi - ci

H. 

chantez vous de  
**LE CAPITAINE.**

(Avec l'Orchestre)  
 Comment chacun me l'a dit de se le

place quand le not tre est le nombre qu'on nous a dit de nous d'at se

**EDMOND.** (Pendant le dialogue le premier chante.)  
 Présentement dit sous le...

(Avec l'Orchestre)  
 de nous d'at se

(Avec l'Orchestre)  
 le capitaine de m

ment non pour nous dit



MARIE.

EDMOND.

LE CAPITAINE.

ANDIOL.

O rencon - tre - te - fu - le mal -  
 O rencon - tre - te - fu - le mal -  
 O rencon - tre - te - fu - le he -  
 O rencon - tre - te - fu - le he -

M. heur - que rien ne - ga - le ah - je trem - ble de f  
 F. heur - que rien ne - ga - le de sur - prise et de f  
 C. - zard - que rien ne - ga - le mais j'ai re - çu sa f  
 A. - zard - que rien ne - ga - le mais ma fille est a - moi et f

M. - froi de - - froi ris - quer ses jours ses jours pour moi O ren - con - tre fa -  
 F. trem - ble ma - gré moi je trem - ble je trem - ble mal - te - moi O ren - con - tre fu -  
 C. trem - ble j'ai re - çu sa f  
 A. vous avez re - çu sa f  
 O ren - con - tre fa -  
 O ren - con - tre fa -



Et je ce lui dont le des tin ou son docteur a

LE CAPIT. (Avec aigreur.)

c'est moi mè - me mon joue a - ni

ANDIOL.

C'est mon gou - dre qui

EDMOND.

Et je pour rai soul - lèr un po -

lit hon - neur à la fa mil - le

reil au - t'as dit (Mourant. And. (le Capitaine) (le Capitaine) (le Capitaine))

LE CAPITAIN.

tout est prêt. Je suis dans le con -

(S'agit d'un homme) C'est le capitaine de la marine  
 \_dest à mourir que je vous en - vi - ve  
 \_chez que cet re - port Le Capitaine qui est l'ami d'Edouard lui secret - tement  
 et son ser - ment  
 (S'agit d'un objet.)  
 Ah grands Dieux  
 et son hon - neur et la vie que sans  
 (S'agit d'un objet) Le Capitaine avec d'un objet  
 Écoutez-moi Écoutez-  
 moi Écoutez-moi Écoutez-moi

mei que sous mes pas s'ouvre le  
 quel par le main te nam.

*mp* *p* *fp*

**MARIE.**

Enf'aux dou' provient ce mis - è - re pour moi quel  
 ter - re je veux je ne puis le tra - his

l'honneur lui pres - cre de se - tai - re nou - ve - au  
 de fu - ven - ture est sin - gu - li - è - re je le vois

fu - neste a - ve - nir enf'aux dou' provient ce mis - è - re  
 l'hon - neur né - dou - ne de - me fu - ri

se - rait me - tra - his il no - se - rait me - tra - his  
 (trembler - p) - lu qu'il est de me - le beau - ni - le - fu - ri

pour moi quel est-ce que c'est qui peut se  
 et me dire que c'est moi et que  
 il n'est pas  
 qui peut arrêter le temps qui est-il

pour moi pour moi quel est-ce que c'est  
 et me dire que c'est moi et que  
 pour lui pas de se faire non il n'est pas  
 donc qu'est-ce qu'il est et que c'est  
 ou bien non ou bien non  
 ou bien non ou bien non

qui est-il qui est-il

The image shows a page of a musical score, page 204. It contains two systems of music. Each system consists of a vocal line (soprano and alto parts) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The lyrics are in French and appear to be a dialogue or a monologue. The first system has lyrics: 'pour moi quel est-ce que c'est qui peut se', 'et me dire que c'est moi et que', 'il n'est pas', 'qui peut arrêter le temps qui est-il'. The second system has lyrics: 'pour moi pour moi quel est-ce que c'est', 'et me dire que c'est moi et que', 'pour lui pas de se faire non il n'est pas', 'donc qu'est-ce qu'il est et que c'est', 'ou bien non ou bien non', 'ou bien non ou bien non'. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern in the bass line and chords in the treble line.

M. a - ve nir quel lu - cre se a - ve nir quel  
 F. c'est mon rir bé - las c'est mon rir l'han - sime mes - se - rine  
 B.C. rir au tre hie - l'ho - se - rine il  
 V. - bli - ge - te - re - trem - ble - re - pa - ti - re -

M. lu - ces  
 F. de me - tere - et me - tere - hé - las c'est mon rir  
 B.C. ho - se - rine  
 V. e - sois - pe - le - vos - trem - ble - re - pa - ti - re -

M. le - rai - dit - allou - heu

*Allegretto moderato (a piacere) (And.te)*

peut dans ma femme. Et l'adieu, si je suis un...

**EDMOND.**  
Je ne puis supporter un semblable traitement. Les seigneurs  
-lord

et son - en - ce - las. C'est le Captive au de Edmond par l'un et l'autre (à demi voix)  
Je jure à cet égard devant Dieu qu'il n'en

tend... et par mes yeux et par ceux de ma femme

ne parle mot de... qu'est-ce que... re... que...

ne parle mot de... qu'est-ce que... re... que...



EDMOND.

233

(André perdait sa vie, et sa vie se donnait à Marie)  
 (puis sa vie tendait à s'éteindre, et il le poussa sous terre.)

Et suivie —

et de leur serment!

fièvre

ANDIOL.

(à Marie)

Eh quoi, la main la lan — ce

MARIE. (Interdite elle regarde tantôt son père et Edmond.)

(Edmond voit bien que ses yeux elle  
 s'arrête et cache sa tête dans son sein.)

mon père... or — don — ne Ed — mond.

de le si — ten

(Elle hésite, mais son père la pousse vers Edmond)  
 elle jette un dernier regard sur Edmond et s'en va.)

Dessus *f*  
 Ils sont u - nis  
 Basse *f*  
 Ils sont u - nis  
 Basse *f*  
 Ils sont u - nis

(A part.)

et moi j'a -

LE CAP:

A l'a - tel main te - nant par - tens l'on nous at - tend

ANDIOL

A l'a - tel main te - nant par - tens l'on nous at - tend

[bis au Caprice]

tend - le ven - geur

L'at - que je vous pro -

E  
à vous seul... un seul mot

LE CAPITAINE.

voilà tout.

(À André et à Marie.)

laissez-nous je vous re- joins bien lot

The first system of music includes a vocal line for the Captain and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

The second system continues the piano accompaniment, showing a consistent rhythmic flow with eighth-note patterns in both hands.

The third system of the piano accompaniment, maintaining the established rhythmic structure.

The fourth system of the piano accompaniment, concluding the piece with a final cadence.

# N° 15

## DUO.

*All? non troppo.*  $\text{♩} = 120$

EDMOND.

Ainsi l'i-dé - le au pro-mes - se j'en ai point tra-hi ton se -

PIANO

F

cret mais tu m'en - lé - ves main - tres - se - et le que mon cœur ado -

F

rait a - vant que l'on me soit ra - vi - e il faut qu'on m'a - che le - vi - e

F

il faut qu'on m'a - che le - vi - e tu me com - prends - je suis sol -

F. *And.*  
 \_dat mar - chons je l'appelle au com - bat

LE CAPITAINE.

(F. et al. cant.)

Le fer en main j'ai fait mes

b. c. *And.*  
 preu - ves je ne crois pas manquer de cœur mais a - près mille et mille.

b. c. *And.*  
 - preu - ves lors qu'en fin je touche au bon - heur des biens con - quis par mon cou -

b. c. *And.*  
 - ra - ge je veux jour et nuit u - se - re je

Vox jour et l'aveu - sage - au - si - fois comme le veau d'or - a - ni - je ne me haltraï

*fp*

EDMOND.

me refus - ser - mais je suis - mai - tre de - ton

pas - est mon en - vi -

*f p*

sort -

tu le peux con - dus - à - la mort - ce -

jamais

lorsqu'il d'entre - de - non ce - moi

E. *mais tu suivras mes pas nous nous batrons*

C. *non pas il lui*

le C. *deût me ga - le chan - ce j'enfais pas ta le sens bien risquer mes jours mon o - pu -*

## EDMOND.

E. *Quoi tu n'as*

C. *leu - ce contre toi soldat qui n'as rien le te pas a - pres to - ra - ge*

E. *plus tu n'as plus de cou - rage quand je l'ap - pel - le j'appelle au com*

C. *la paix après les combats*

*Fais t'air.*

F  
C

-bat re - doute un nouvel ou - tra - ge crains la fu - reur d'un sol -

*Plus vite.*  
*fp*

est la de - vi - se du sa - ge et je ne me bat - trai

F  
C

-dat re - doute un nouvel ou - tra - ge crains la fu - reur d'un sol -

*f* *p* *f* *p*  
*fp*

pas c'est la de - vi - se du sa - ge et je ne me bat - trai.

F  
C

-dit viens viens viens viens je l'appelle au com -

*f* *f* *f*  
*f*

-pas fais comme tu vou - dras fais comme tu vou - dras mais je ne me bat - trai

F  
C

bat viens viens viens viens je l'appelle au com -

*f* *f* *f*  
*f*

pas fais comme tu vou - dras fais comme tu vou - dras mais je ne me bat - trai



Allegretto

E. C. *bat. tormente - va - - - - - Me - ri - e l'un fu - nes - grave - me - vi -*

L. C. *pos. - - - - - mis - ti*

E. C. *vie - est à moi - de moi seul - tu - Le tien - je t'ai su - vé - tu n'ap -*

L. C. *EDMOND. - - - - - Le dé - ses - poir - le dé - ses - poir - et la*

E. C. *- tien - le re - pos - a - près - fu - re - re -*

L. C. *EDMOND. - - - - - Le dé - ses - poir - le dé - ses - poir - et la*

E. C. *tu - es - - - - - a - mon - cœur - mon - cœur - et mon*

L. C. *La - paix - après - les - com - bats*

tous ont vu ce D-cho qui mou-tra-ge je ne dois que le tre-  
 pas c'est trop qu'on tra-ge tu le veux je suiv à tes  
 pas c'est trop qu'on tra-ge je ne dois que le tre-  
 pas c'est trop qu'on tra-ge viens marchons marchons au com-  
 bat je te suis au com- bat je te suis au com- bat oui oum marchons au com-  
 bat je te suis au com- bat je te suis au com- bat oui oum marchons au com-  
 bat je te suis au com- bat je te suis au com- bat oui oum marchons au com-

The musical score is arranged in four systems. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are in French and describe a scene of a shipwreck. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords and moving lines, with dynamic markings such as *fp* (fortissimo piano) and *f* (forte). The lyrics are:

tous ont vu ce D-cho qui mou-tra-ge je ne dois que le tre-  
 pas c'est trop qu'on tra-ge tu le veux je suiv à tes  
 pas c'est trop qu'on tra-ge je ne dois que le tre-  
 pas c'est trop qu'on tra-ge viens marchons marchons au com-  
 bat je te suis au com- bat je te suis au com- bat oui oum marchons au com-  
 bat je te suis au com- bat je te suis au com- bat oui oum marchons au com-  
 bat je te suis au com- bat je te suis au com- bat oui oum marchons au com-

E. *bat* marchons marchons tu mesuivras marchons marchons tu mesuivras. (Ils vont pour sortir)

Lo C. *bat* marchons marchons je t'esuis au combat marchons marchons je t'esuis au combat.

*f* *f* *decresc.*

## LE BRIGADIER.

(à ses soldats.)

*All. non troppo.  $\text{♩} = 80.$*  C'est là dit-on qu'est sa demeure que nul n'en

Le B. puis se sor-tir et j'es-

Le B. pe-requetout à l'heu-re nous sau-rions le sa-sir.

*p*

## EDMOND.

LE CAPITAINE. Que de - si - rent ces gens (à part)

Entreux ils se font des signes c'est à

moi qu'on veut sans doute pourquoi?

LE BRIGADIER. Vous habitez - ci vos pa - piers c'est ma con -

(Bas à Edmond.)

Grand Dieu! là - chetun àste - hi c'est foie dont la voix me dé -

- si - gne - vous passe - ports

EDMOND. (Changeant contre le sien le papier qu'il vient lui-même de retirer de sa poche)

- mou - ce Moi? tiens voi là ma ré -

E. *-pon - se* (Présentant le passeport d'Edmond au brigadier) **LE BRIGADIER.**

Le C. *Ô ciel! tenez brigadier Li - sons*

Le B. *Par - don - nez - moi pas - sez vous ê - tes libre à vous* (à Edmond)

**EDMOND** (lui présentant le passeport du capitaine Jean)

Moi *voici*

Le B. *je demande qui vous ê - tes voy - ons* *All.<sup>o</sup>* *je n'ê - tais*

Le B. *sûr et ma joie en est grande sous ce nom se ca - chait celui que nous cherchons d'après mon*

## LE CAPITAINE.

Credo

Ah! c'en était fait de moi  
 (à Edmond)  
 ordre i-ci je vous ar - re - te qu'on nous saive à l'ins-

EDMOND. (bas au capitaine)

Partez aufer des lois dérobez votre tête nous sommes quit - tes mainte -  
 - tant.

-nant.

N. 16.  
FINAL.

MARIE.

Que vois-je ?

LE BRIGADIER

Marchons marchons suivez nos pas

PIANO.

M. ciel qu'est-ce lui qu'on en - traî - ne où le condui - sez - vous ?

Le B. A la prison pro -

M. qu'a-t-il fait ?

Le B. - chaîne cest le chef de ces faux monnoyeurs qui des lois des règ-

ANDIOL.

Le B. Quel bonheur il est donc par fois une jus - ti - ce  
- tems défont les ri - gueurs et nous vous arrê-

MARIE.

EDMOND.

Mon père

Ab! je

ANDIOL.

M'arrê-ter messieurs c'est une erreur

Le B.

\_tons vous comme son compli\_ee

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with dynamic markings like *f* and *fp*.

Musical system for 'E' with vocal line and piano accompaniment, including tempo marking *All: pas doublez* and a note value  $(\text{♩} = 126.)$ .

MARIE.

Quelle est ce bruit.

DESSUS.

Ab! le beau régiment il revient de l'armée i-

TENORS.

BASSES.

CHOEUR.

Piano accompaniment for the second system, featuring treble and bass staves with dynamic markings like *p* and *fp*.



D. *f* *ff*  
 \_ci lambourbattant en a\_vant sol\_dats en a\_vant sol\_dats

T. *f*  
 En a\_vant sol\_dats en a\_vant sol\_dats

B. *f*  
 En a\_vant sol\_dats en a\_vant sol\_dats

8:  
*ff*

au re\_tour que la gloire est bel\_le en a\_vant sol\_dats en a\_vant

au re\_tour que la gloire est bel\_le en a\_vant sol\_dats en a\_vant

8:  
*f*

\_vant sol\_dats au re\_tour que la gloire est bel\_le

\_vant sol\_dats au re\_tour que la gloire est bel\_le

8:  
*f*

*p*

D. *c'est le pa - ys qui vous rappel - le c'est le bonheur qui vous at -*

T. *c'est le pa - ys qui vous rappel - le c'est le bonheur qui vous at -*

B. *c'est le pa - ys qui vous rappel - le c'est le bonheur qui vous at -*

*p*

D. *-tend c'est le pa - ys qui vous rappel - le c'est le bonheur*

T. *-tend c'est le pa - ys qui vous rappel - le c'est le bonheur*

B. *-tend c'est le pa - ys qui vous rappel - le c'est le bonheur*

**MARIE.** *Allegro.*

**EDMOND.** Ah! grands-Dieux il leur commande en maître LE BRIG:

Ha! Le! front! Lui ce ban.

D. *qui vous at - tend.*

T. *qui vous at - tend.*

B. *qui vous at - tend.*

*Allegro.*

UN OFFICIER (Soyant ent.)

*1. Tempo.*

Pardonnez-moi Colonel

ANDIOL.

dit Colonel

DESSUS

Edmond ô ciel

TENORS.

Edmond ô ciel

BASSES.

Edmond ô ciel

*1. Tempo.*

*crusc.*

(On entend un coup de canon et l'on voit dans le lointain un brick avec toutes ses voiles dehors.)

DESSUS.

Voyez, voyez ce brick léger qui fuit à l'horizon.

TENORS

Voyez, voyez ce brick léger qui fuit à l'horizon.

BASSES.

Voyez, voyez ce brick léger qui fuit à l'horizon.

Por\_tant le Capi\_taine a\_ves sa gargaïson

E. et vous mes compagnons de gloi\_re

E. ou\_bli\_ons nos travaux guerriers chantons la paix et lavie\_toi\_re

MARIE.

Pour nous et pour la France il s'éloi\_

EDMOND.

qui nous rendent à nos foy\_ers

ANDIOL.

Et bien qu'ils

M. *gn* a ju<sup>ti</sup>s c'est à nous d'a<sup>q</sup>uitter la dette du pa<sup>ys</sup> et ces jours que pour nous

E. mes malheurs sont fi<sup>n</sup>is

A. soient unis

M. sa va<sup>leur</sup> ex-po<sup>sa</sup> c'est l'amour maintenant qui les em<sup>be</sup>lli<sup>ra</sup>

E. mes malheurs sont fi<sup>n</sup>is

A. pour nous il s'ex<sup>po</sup>sa

M. ah

E. tous mes malheurs sont fi<sup>n</sup>is puisque j'ai re<sup>vu</sup>, re<sup>vu</sup>

A. je le veux bien qu'ils soient

V. 
  
 E. 
  
 A. 
  
 P. 
  
 V. 
  
 E. 
  
 A. 
  
 P. 
  
 V. 
  
 E. 
  
 A. 
  
 P. 

M.  
E.  
A.

et ma mai - tres - se et mon pa - ys oui tous  
pour acquit - ter la det - te du pa - ys oui je

M.  
E.  
A.

mes mal - heurs oui tous mes mal - heurs sont fi - nis oui tous  
le veux bien qu'ils soient u - - nis pour ac - quit - ter la

M.  
E.  
A.

mes mal - heurs sont fi - nis oui tous mes mal - heurs oui tous  
det - te du pa - - ys je le veux bien qu'ils

M  
E  
A

mes mal-heurs sont fi - nis ou tous mes mal - heurs sont fi -  
soient u - nis pour ac - quit - ter la det - te du pa -

M  
E  
A

-nis chantons chantons la vic - toi - re la vic - toi - re et la paix chan -  
-ys chantons chantons la vic - toi - re la vic - toi - re et la paix chan -

DESSUS, *f*  
Chantons chantons la vic - toi - re la vic - toi - re et la paix

TENORS, *f*  
Chantons chantons la vic - toi - re la vic - toi - re et la paix

BASSES, *f*  
Chantons chantons la vic - toi - re la vic - toi - re et la paix

8.



M. *ff*

E. *f* *ff*  
\_tons la paix chantons chantons la vie - toi\_re la vie - toi\_re et la

A. *f* *ff*  
\_tons la paix chantons chantons la vie - toi\_re la vie - toi\_re et la

**CHŒUR.**

DESSUS. *f* *ff*  
chantons chantons la vie - toi\_re la vie - toi\_re et la

TENORS. *f* *ff*  
chantons chantons la vie - toi\_re la vie - toi\_re et la

BASSES. *f* *ff*  
chantons chantons la vie - toi\_re la vie - toi\_re et la

*f* *ff*

*8<sup>a</sup>*

M. *ff*

E. *f* *ff*  
paix chantons la paix chan - tons la vie -

A. *f* *ff*  
paix chantons la paix chan - tons la vie -

D. *f* *ff*  
paix chan tons - la vie -

T. *f* *ff*  
paix chan tons - la vie -

B. *f* *ff*  
paix chan tons - la vie -

*8<sup>a</sup>*

*f* *ff*

Detailed description: This is a musical score for a choir and piano. The score is written in G major and 4/4 time. It features five vocal parts: Soprano (M.), Alto (E.), Tenor (A.), Contralto (D.), and Bass (B.), plus a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a peaceful life. The piano part includes dynamic markings such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo), and includes a section marked with a first ending bracket and *8<sup>a</sup>*. The choir part includes lyrics for each voice part, with some parts starting with a first ending bracket and *8<sup>a</sup>*.

M.  
\_toi\_re\_la\_vie\_toire\_et\_la\_paix\_chan - - - - -\_tons.

F.  
\_toi\_re\_la\_vie\_toire\_et\_la\_paix - - - - - la\_vie\_toire\_et - - - - - la\_paix.

A.  
\_toi\_re\_la\_vie\_toire\_et\_la\_paix - - - - - la\_vie\_toire\_et - - - - - la\_paix.

D.  
\_toi\_re\_la\_vie\_toire\_et\_la\_paix\_chan - - - - - tons\_chan - - - - - tons\_la\_paix.

T.  
\_toi\_re\_la\_vie\_toire\_et\_la\_paix\_chan - - - - - tons\_chan - - - - - tons\_la\_paix.

B.  
\_toi\_re\_la\_vie\_toire\_et\_la\_paix\_chan - - - - - tons\_chan - - - - - tons\_la\_paix.